

ZÜNDAPP



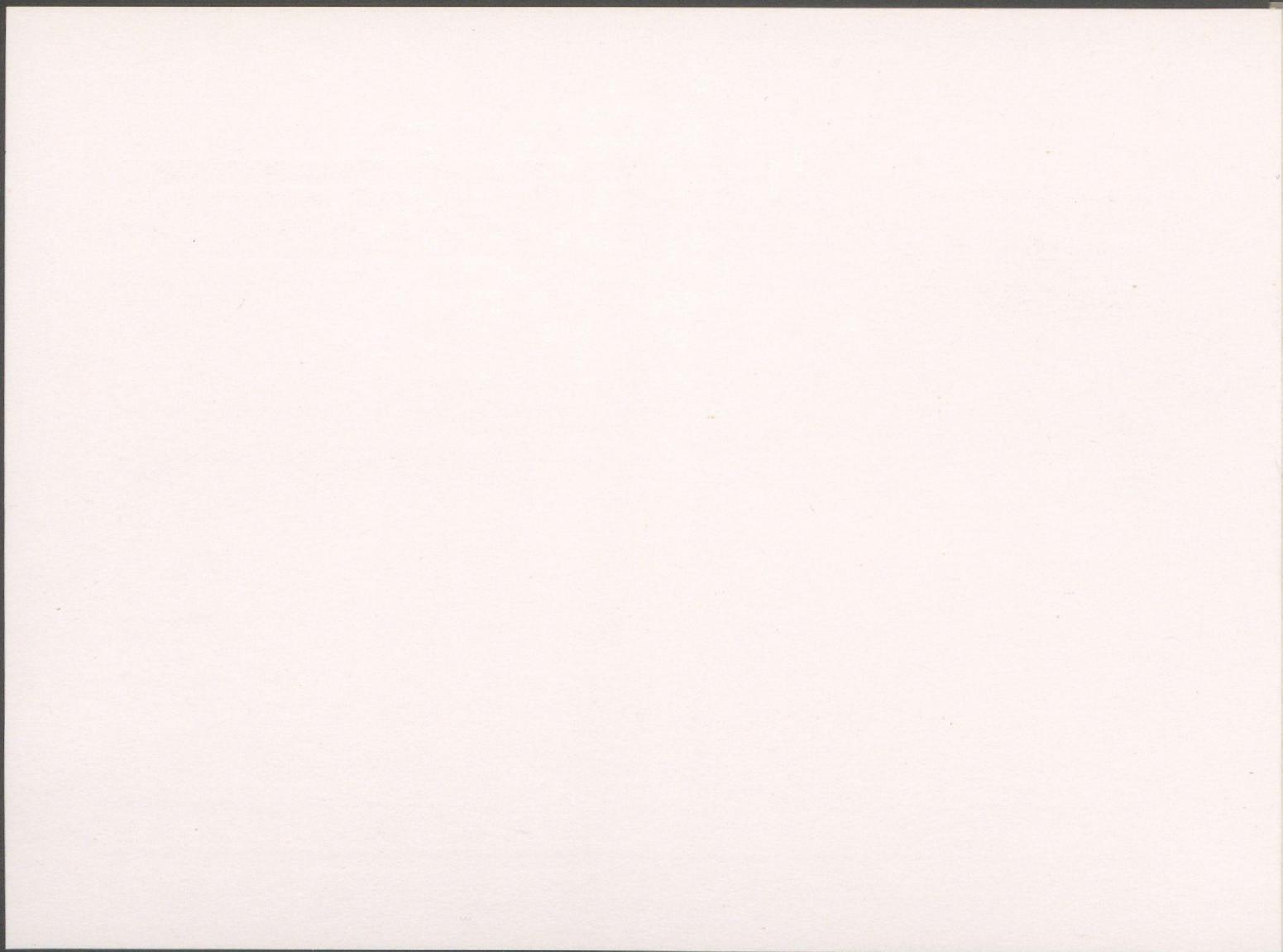
ERSATZTEIL-KATALOG

1. Ausgabe Dezember 1970

TYPEN 442 - 11 LO / 12 LO

MOTOR · FAHRGESTELL

ZÜNDAPP-WERKE GMBH · 8 MÜNCHEN 80 · ANZINGER STRASSE 1-3



ZUNDAPP

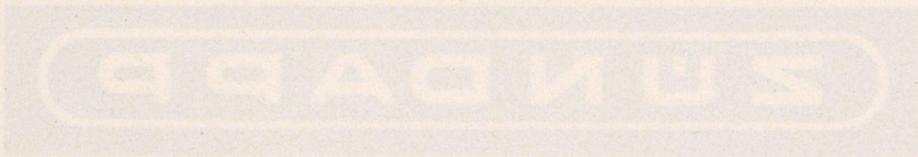


ERSATZTEIL-KATALOG
1. Ausgabe Dezember 1970

TYPEN 442 - 11 LO / 12 LO

MOTOR · FAHRGESTELL

ZÜNDAPP-WERKE GMBH · 8 MÜNCHEN 80 · ANZINGER STRASSE 1-3



ERSTZTEIL-KATALOG
1. Ausgabe Dezember 1970

TYPEN 442 - II 10 112 10

MOTOR - FAHRGESTELL

ZÜNDAPP-WERKE GMBH
8 München 80 · Anzinger Straße 1—3
Printed in Germany
W 3125 | dtsh. Ausgabe Dez. 70

ZÜNDAPP-WERKE GMBH · 8 MÜNCHEN 80 · ANZINGER STRASSE 1-3

Erläuterungen zum Ersatzteil-Katalog Typen 442-11 L0/12 L0

Wichtige Hinweise: Dieser Ersatzteil-Katalog beinhaltet:

Bezeichnung	Fahrgestell	Motor	km/h	Bemerkung
Automatic-Mofa	442-11 L0	248-40 L0	25	Inland
Automatic-Moped	442-12 L0	248-30 L0	40	Inland

Farbtabelle siehe Seite 8

Nur ZÜNDAPP-Original-Ersatzteile gewähren Sicherheit, erhalten die Garantie und schützen vor Schäden. Verwenden Sie deshalb nur ZÜNDAPP-Original-Ersatzteile und keine nachgeahmten Teile. Der Einbau von Teilen fremder Herkunft führt zum Erlöschen des Garantieanspruches.

Bei Bestellungen von Ersatzteilen aus dem Ihnen vorliegenden Ersatzteil-Katalog bitten wir, folgende Einzelheiten anzugeben bzw. zu beachten:

1. Bestellung

Sämtliche Zuschriften, die sich auf Ersatzteile beziehen, ausdrücklich an

ZÜNDAPP-WERKE GMBH

Abt. Verkauf Teile

8 München 80

Anzinger Straße 1-3

richten, telefonische Bestellungen unter München 45 931, Nebenstelle 258/259/387 (Inland) bzw. 257 (Export). Bei allen Bestellungen ist lediglich die im Ersatzteil-Katalog in der 2. Spalte von links stehende „Bestell-Nr.“ und die gewünschte Stückzahl anzugeben. **Bei lackierten Teilen bitten wir unbedingt die Farbindex-Zahl einzusetzen. Ohne Farbangabe ist die Lieferung des Teiles nicht möglich.** Die Farbindex-Zahl ist aus der Farbmustertafel ersichtlich und wird **hinter** die Bestell-Nr. gesetzt (**siehe Bestellbeispiel**).

Bedienen Sie sich bitte der von uns zur Verfügung gestellten Bestellformulare oder, wenn diese nicht vorhanden, folgenden Schemas:

Anschrift wie oben

Ich bestelle zur Lieferung gemäß Ihren Bedingungen folgende Motoren- bzw. Fahrgestell-Ersatzteile:

Bestell-Nr.	Stückzahl	Versandart
248-02.900	3	Postpaket
248-03.900	2	
442-10.900/58	1 (/58 Tankrahmen arizonagold-metallic)	
442-19.600/59	1 (/59 Schutzblech vorn titanblau-metallic)	

Stempel und Unterschrift

Sollte die Bestell-Nr. des Ersatzteiles nicht einwandfrei festzustellen sein, senden Sie uns bitte ein Musterteil ein, das mit einem Anhänger versehen sein muß, der Ihre volle Anschrift trägt.

Ist die Rückgabe des uns als Muster eingesandten Teiles erwünscht, so muß dies ausdrücklich in der Bestellung und auf dem Anhänger vermerkt sein. Alte Teile bewahren wir nicht auf. Wir übergeben diese sofort ohne Unterschied und ohne Gutschrift unserem Schrottlager.

2. Preise

Die empfohlenen Verkaufspreise bitten wir unserer Ersatzteil-Preisliste bzw. dem Ersatzteile-Dienst zu entnehmen.

3. Versandvorschriften

Die gewünschte Versandart bitten wir bei jeder Bestellung mit anzugeben; z. B. als: Muster ohne Wert, Postpaket, Eilboten, Frachtgut, Eilgut, Schnellpaket oder durch Luftpost.

Schreiben Sie uns auch deutlich Ihre genaue Adresse mit postalischer Bezeichnung des Wohnortes, da sonst Verzögerungen nicht zu vermeiden sind.

Aufträge, die unter DM 3.— netto liegen, sind nicht rabattpflichtig.

4. Zahlungsbedingungen

Liegt keine Vorauskasse vor, erfolgt aus technischen Gründen und ohne Ausnahme die Zusendung „Per Nachnahme“. Wir können hiervon beim besten Willen nicht abgehen, da unsere Buchhaltung für Ersatzteile-Käufe, bei der großen Anzahl von Kunden, keine Sonderkonten führen kann.

Es ist auch grundsätzlich nicht möglich, bestellte und ausgelieferte Ersatzteile zu einem späteren Zeitpunkt wieder zurückzunehmen und gutzuschreiben.

5. Allgemeines

- a) **Ersatzteile-Bestellungen getrennt aufgeben. Nicht mit anderen Briefen!**
- b) Bei allen Beantwortungen unserer Briefe wollen Sie in Ihren Antworten das von uns eingesetzte Abteilungs- und Diktat-Zeichen anführen. Sie erleichtern uns dadurch die Erledigung Ihrer Angelegenheiten und wir geben die Gewähr für eine schnelle Beantwortung Ihrer An- und Rückfragen.
- c) Alle Abbildungen und Angaben in diesem Ersatzteil-Katalog sind unverbindlich. Änderungen bleiben uns ohne vorherige Mitteilung jederzeit vorbehalten.

6. Garantieansprüche

Grundlage für die Abwicklung von Garantieansprüchen sind die Garantiebedingungen. Diese sind in dem Heft „Bedienungsanleitung“ abgedruckt. Bei Gewährleistungsanträgen ist die Einsendung des Garantiescheines unbedingt erforderlich. Sofern die defekten Teile nicht sofort mit der Reklamation eingesandt werden können, erfolgt die Vorauslieferung der Neuteile mit einer Zielrechnung. Nach erfolgtem Umbau sind die Altteile innerhalb von 14 Tagen zurückzusenden, worauf nach Anerkennung des Garantieanspruches Gutschrift der Zielrechnung erfolgt. Im übrigen bitten wir, die Ausführungen in unseren Kundendienst-Schnellbriefen genau zu beachten.

7. Sonstiges

Der Nachdruck dieses Kataloges – auch auszugsweise – ist ohne vorherige Genehmigung nicht gestattet.

**ZÜNDAPP-WERKE GMBH
8 MÜNCHEN 80
Anzinger Straße 1-3**

Typen 442-11 L0



ZÜNDAPP-Automatic-Mofa 50 ccm 25 km/h

Typen 442-12 L0



ZÜNDAPP-Automatic-Moped 50 ccm 40 km/h

Farbmuster

Colour samples · Echantillons de couleurs

Die hinter der Farbbezeichnung stehende Indexzahl ist bei Bestellungen **unbedingt** anzugeben.

When ordering spare parts of this catalogue, please indicate the INDEX-Number behind the wanted colour.

Pour faciliter l'exécution des commandes de pièces de rechange, nous vous prions d'indiquer le numéro d'index après la couleur désirée.



arizonagold-metallic
arizona-gold metallic
or-Arizona-métallisé **58**



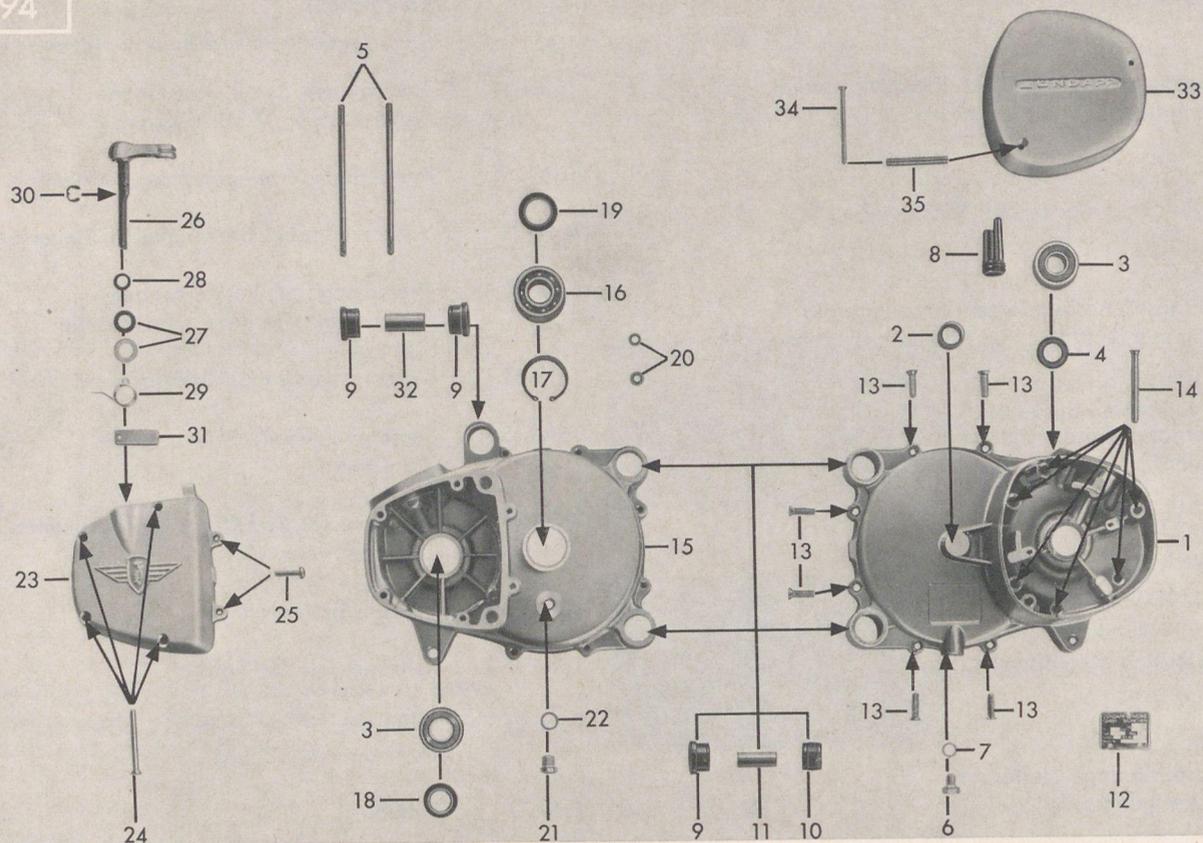
titanblau-metallic
titan-blue metallic
bleu titane métallisé **59**

Inhaltsverzeichnis

Motor:		Seite	Fahrgestell:		Seite
Tafel 1	Gehäuse rechts und links, Kupplungsdeckel, Kupplungshebel, Magnetdeckel	11	Tafel 8	Tankrahmen, Sattel, Radständer, Gepäckträger, Werkzeugsatz	31
Tafel 2	Zylinder, Zylinderkopf, Kurbelwelle	15	Tafel 9	Tretkurbeln, Tretlagerachse, Pedale	35
Tafel 3	Vergaser, Ansaugstutzen, Ansauggeräuschdämpfer, Luftfilter (für 248-30 L0, 40 km/h)	17	Tafel 10	Vorderradgabel, Schwinghebel, Steuersatz	37
Tafel 4	Vergaser, Ansaugstutzen, Ansauggeräuschdämpfer, Luftfilter (für 248-40 L0, 25 km/h)	21	Tafel 11	Hinterradgabel, Verkleidungen, Kettenschutz, Federbein, Spannrolle	39
Tafel 5	Getriebe, Kupplung, Kettenritzel	25	Tafel 12	Vorderes Laufrad, Vorderradnabe	43
Tafel 6	Zündmagnet, Zündkerze, Entstörstecker	27	Tafel 13	Hinteres Laufrad, Hinterradnabe, Rollenkette	45
Tafel 7	Auspuffanlage, Halterohr, Befestigungsteile	29	Tafel 14	Scheinwerfer, Schlußleuchte, Tachometer, Tachoantrieb	49
			Tafel 15/1	Lenker, Armaturen	51
			Tafel 15/2	Seilzüge, Glocke, Spiegel	53
			Tafel 16	Schutzbleche, Haltebügel, Nummernschildhalter	55
			Tafel 17	Zubehör	57

Tafel 1/1 Gehäuse rechts und links, Kupplungsdeckel, Kupplungshebel, Magnetdeckel

294

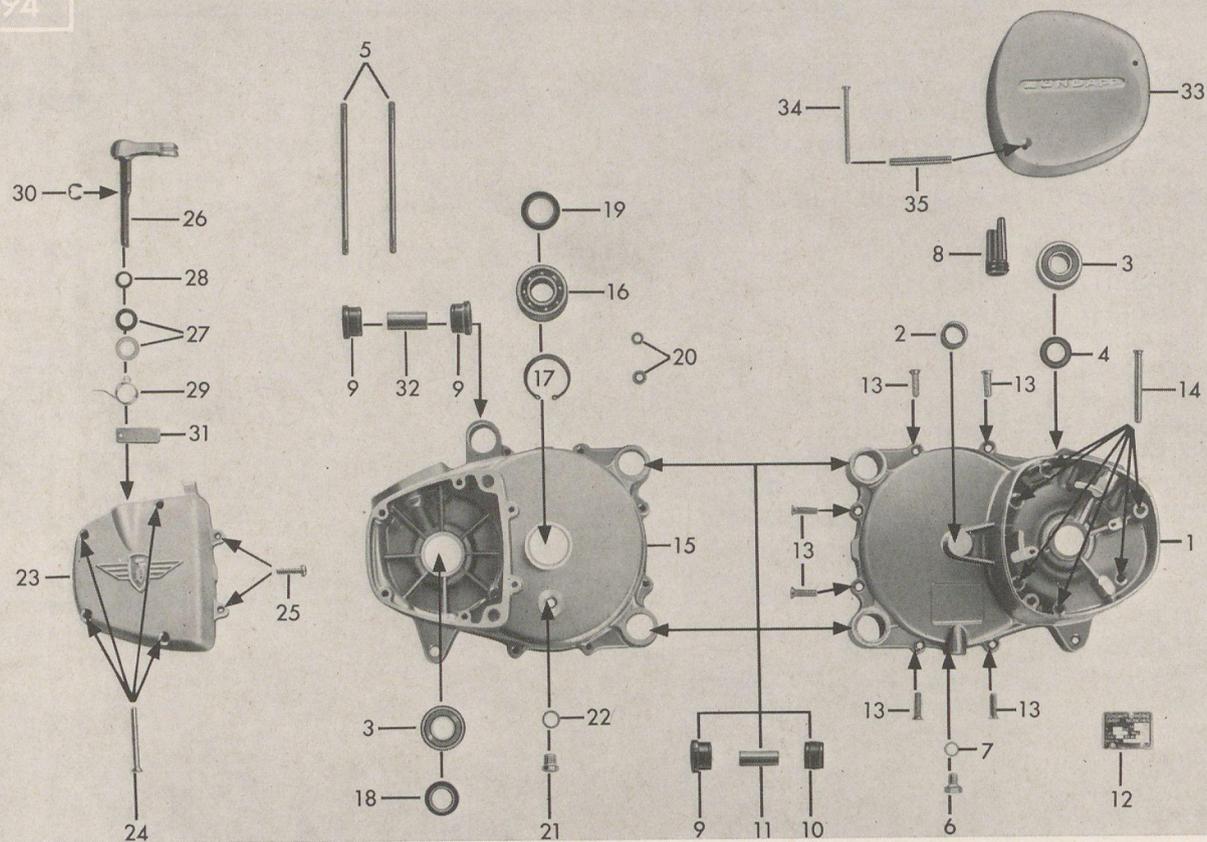


Tafel 1/1 Gehäuse rechts und links, Kupplungsdeckel, Kupplungshebel, Magnetdeckel

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Stück	Bemerkung
1	248-01.903	Gehäuse rechts	1	mit Lagerbüchse 248-01.135
2	248-01.135	Lagerbüchse	1	Lagerung: Schaltwelle
3	DIN 625 6202/C3	Kugellager	2	
4	265-01.141	Wellendichtring 15x24x7 mm	1	
5	247-01.120	Stiftschraube	4	
6	DIN 933 M 8x10	Sechskantschraube	1	Olablaß
7	DIN 7603 A 8x12	Dichtring	1	
8	247-07.103	Kabeltülle	1	
9	248-01.112	Bundbüchse	6	
10	248-01.142	Bundbüchse	4	
11	248-01.120	Distanzrohr	4	
12	247-01.126	Typschild	1	
—	DIN 1476 2x3	Halbrundkerbnagel	2	Befestigung: Typschild
13	DIN 964 AM 6x20	Linsensenkschraube	6	
14	DIN 964 AM 6x55	Linsensenkschraube	6	
15	248-01.124	Gehäuse links, für 248-30 L0	1	Automatic-Moped
15	248-01.123	Gehäuse links, für 248-40 L0	1	Automatic-Mofa
—	248-01.901	Gehäusedichtung	1	Achtung! Bei Bestellmenge 1 Stück, werden 5 Stück abgepackt geliefert.
16	DIN 625 6203/C3	Kugellager	1	
17	DIN 472 35x1,5	Sicherungsring	1	
18	265-01.240	Wellendichtring 17x28x7 mm	1	
19	285-01.183	Wellendichtring 20x30x7 mm	1	

Tafel 1/2 Gehäuse rechts und links, Kupplungsdeckel, Kupplungshebel, Magnetdeckel

294

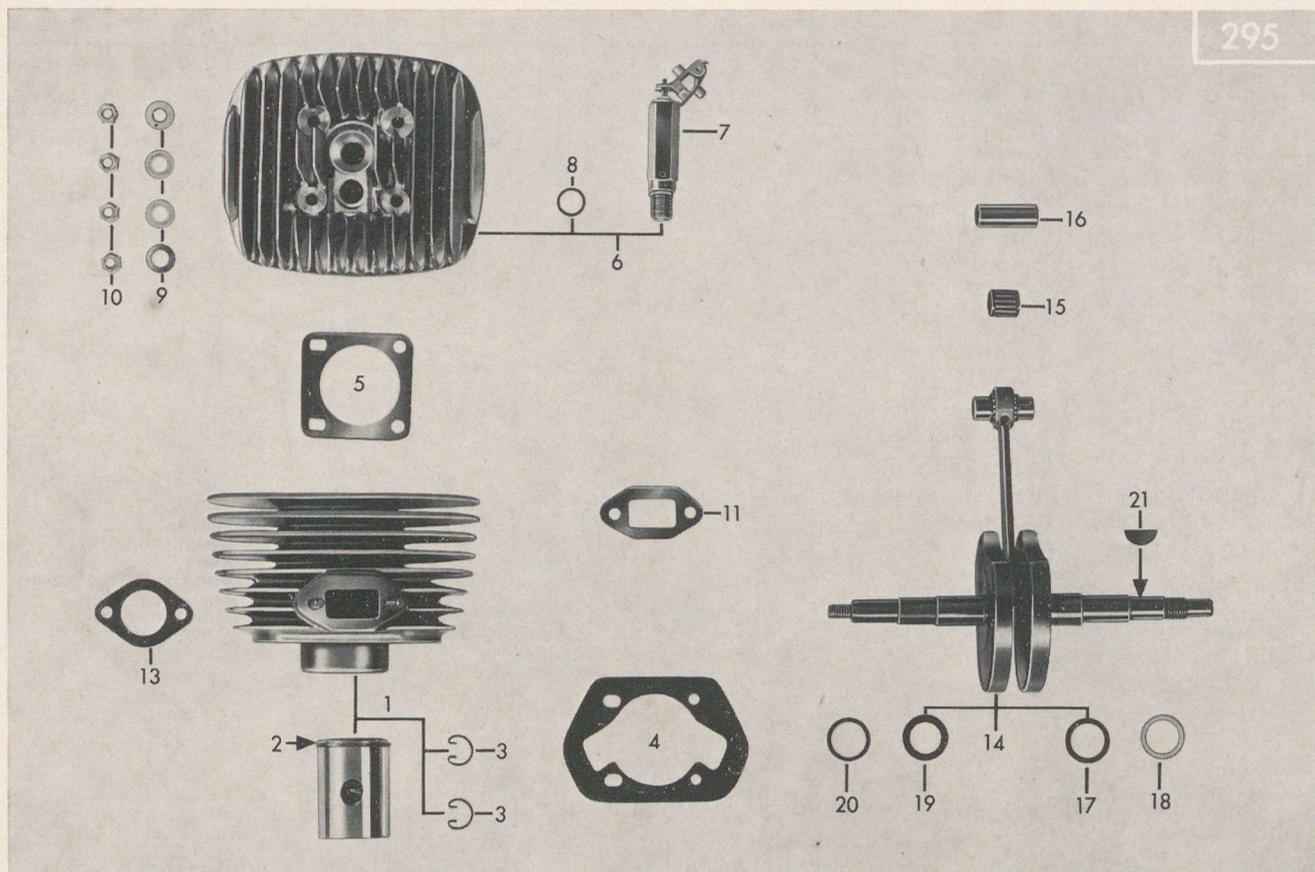


Tafel 1/2 Gehäuse rechts und links, Kupplungsdeckel, Kupplungshebel, Magnetdeckel

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Stück	Bemerkung
20	M 181 x 138	Paßbüchse, für 248-30 L0	2	
21	DIN 920 M 10x10	Linsenschraube	1	Oleinfüllung
22	DIN 7603 A 10x14	Dichtring	1	
23	248-01.134	Kupplungsdeckel	1	
24	DIN 91 AM 5x50	Linsensenkschraube	4	
25	DIN 85 AM 5x20	Linsenschraube	2	
26	248-06.620	Kupplungshebel	1	
27	M 1301 z 454	Scheibe 0,2 mm dick	1	
28	261-06.110	Rundgummiring	1	
29	248-06.186	Drehfeder	1	
—	DIN 1481 3x12	Spannhülse	1	
30	DIN 679 97	Sicherungsscheibe	1	
31	247-06.110	Kupplungszunge	1	
—	DIN 137 A 3	Federscheibe	1	
—	DIN 1476 3x12	Halbrundkerbnagel	1	
32	248-01.144	Distanzrohr	1	
—	248-01.902	Dichtung, für Kupplungsdeckel	1	Achtung! Bei Bestellmenge 1 Stück, werden 5 Stück abgepackt geliefert.
33	248-01.137	Magnetdeckel	1	
34	DIN 963 AM 4x60	Senkschraube	2	
35	248-01.129	Distanzrohr	2	

Tafel 2/1 Zylinder, Zylinderkopf, Kurbelwelle

295

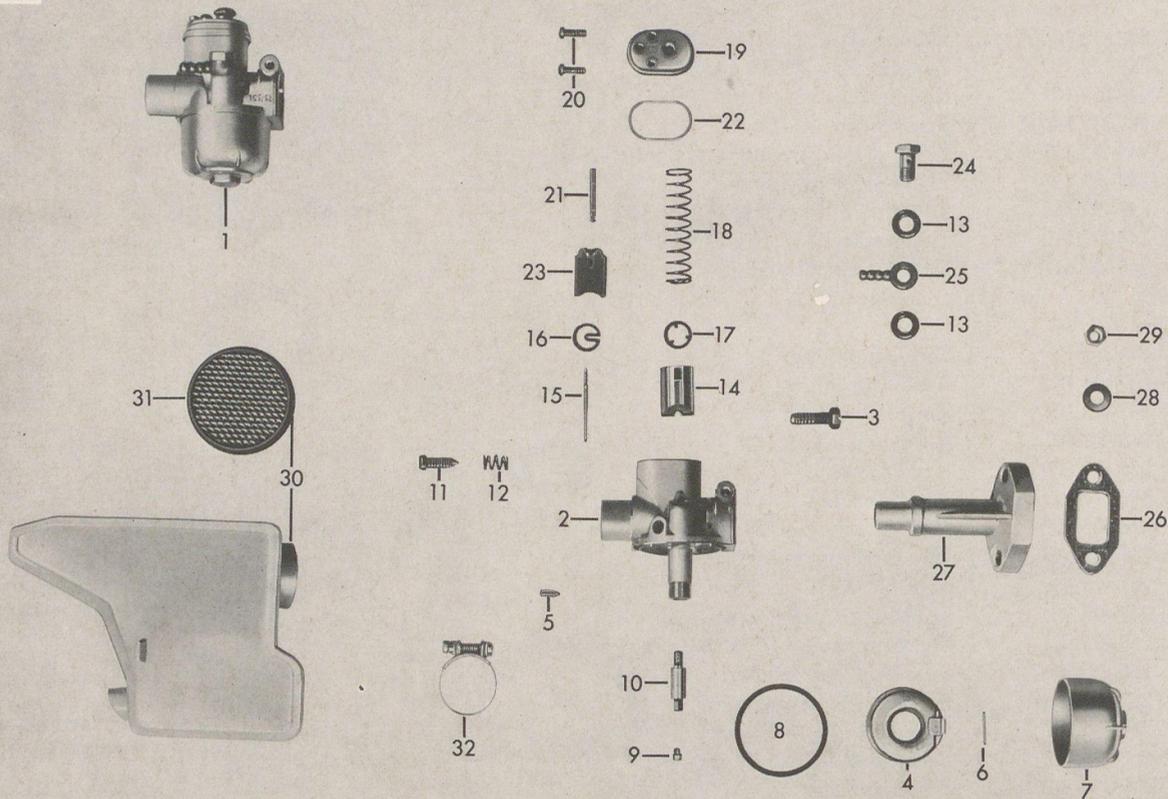


Tafel 2/1 Zylinder, Zylinderkopf, Kurbelwelle

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Stück	Bemerkung
1	248-02.706	Zylinder kpl., 2,5 PS, für 248-30 L0	1	Automatic-Moped, 40 km/h
1	248-02.722	Zylinder kpl., 1,3 PS, für 248-40 L0	1	Automatic-Mofa, 25 km/h
2	248-02.107	Kolbenring	1	Rechteckring 39x1,5 mm
3	DIN 73123 A 12	Sprengring	2	
4	248-02.101	Zylinderfußdichtung	1	
5	247-02.103	Zylinderkopfdichtung	1	
6	248-02.711	Zylinderkopf kpl., für 248-30 L0	1	Automatic-Moped, 40 km/h
6	248-02.712	Zylinderkopf kpl., für 248-40 L0	1	Automatic-Mofa, 25 km/h
7	248-02.617	Dekompressionsventil	1	
8	DIN 7603 A 12x15,5	Dichtring	1	
9	DIN 433 6,4	Scheibe	4	
10	DIN 934 M 6	Sechskantmutter	4	
11	267-04.113	Ansaugdichtung	1	
13	247-08.101	Auspuffdichtung	1	
14	248-03.901	Kurbelwelle kpl.	1	Pleuellänge 91 mm
15	258-03.600	Nadelkäfig	1	
16	M 121 z 605	Kolbenbolzen	1	
17	276-05.108	Facettenscheibe 15,1x17,8x24x1 mm	1	} Toleranzausgleich für rechte Kurbelwellenseite (Zündmagnetseite)
18	261-05.137	Scheibe 15,1x24x0,2 mm	n. Bed.	
18	261-05.138	Scheibe 15,1x24x0,5 mm	n. Bed.	
18	261-05.144	Scheibe 15,1x24x0,1 mm	n. Bed.	} Toleranzausgleich für linke Kurbelwellenseite (Kupplungsseite)
19	248-05.132	Facettenscheibe 17,1x24x0,7x1 mm	1	
20	265-05.175	Scheibe 17,1x24x0,5 mm	n. Bed.	
20	265-05.176	Scheibe 17,1x24x0,2 mm	n. Bed.	
20	265-05.177	Scheibe 17,1x24x0,1 mm	n. Bed.	
20	265-05.179	Scheibe 17,1x24x0,8 mm	n. Bed.	
21	DIN 6888 2x3,7	Scheibenfeder	1	für rechte Kurbelwellenseite

Tafel 3/1 Vergaser, Ansaugstutzen, Ansaugeräuschkämpfer, Luftfilter

257

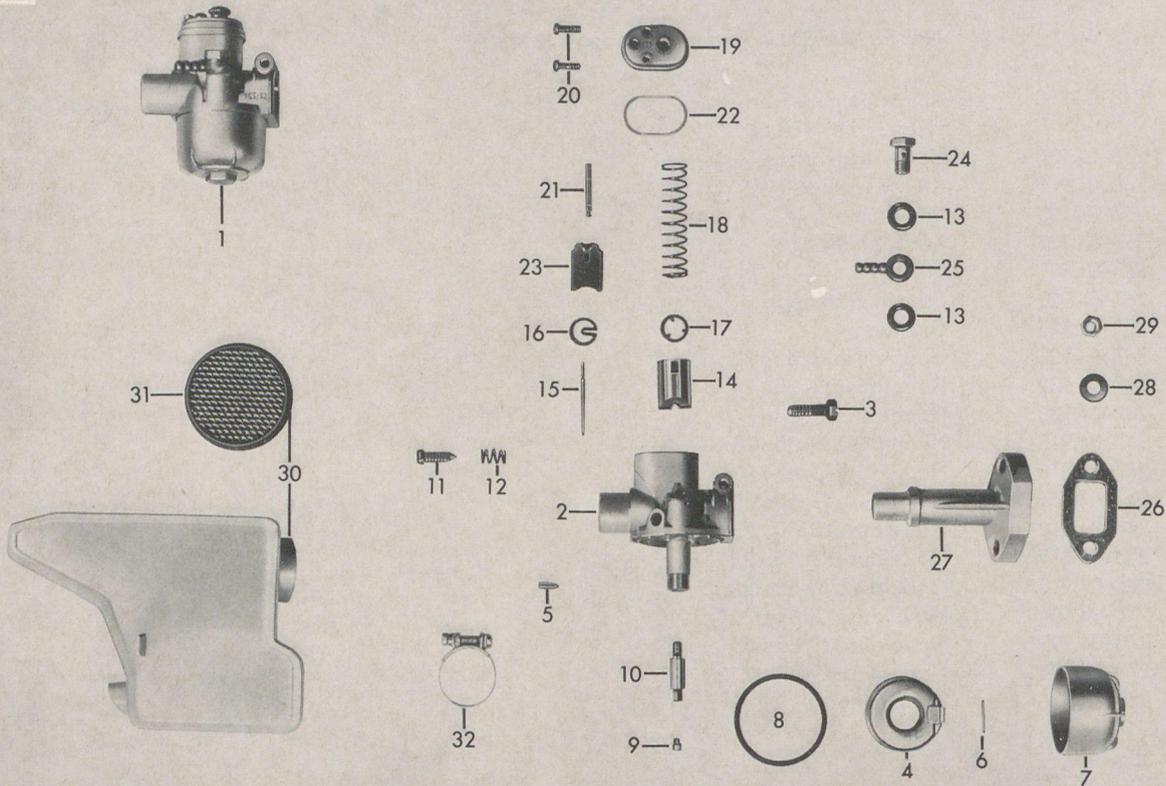


Tafel 3/1 Vergaser, Ansaugstutzen, Ansauggeräuschkämpfer, Luftfilter

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Stück	Bemerkung
Nur für 248-30 L0, Automatic-Moped 40 km/h				
1	248-04.700	Ringschwimmervergaser 1/15/50 HD: Gr. 78, ND: Gr. 2,22	1	mit Startschieber
2	278-04.900	Vergasergehäuse 15 ϕ	1	
3	266-04.909	Klemmschraube	1	
4	267-04.923	Schwimmer	1	
5	267-04.937	Schwimmernadel	1	
6	267-04.941	Stift	1	
7	267-04.922	Schwimmerkappe	1	
8	267-04.947	Dichtung	1	
9	267-04.931	Hauptdüse Größe 72	n. Bed.	
9	267-04.932	Hauptdüse Größe 74	n. Bed.	
9	267-04.933	Hauptdüse Größe 76	n. Bed.	
9	247-04.913	Hauptdüse Größe 78	1	
9	247-04.910	Hauptdüse Größe 80	n. Bed.	
9	247-04.911	Hauptdüse Größe 82	n. Bed.	
10	248-04.910	Nadeldüse Größe 2,10	n. Bed.	
10	248-04.911	Nadeldüse Größe 2,12	n. Bed.	
10	266-04.910	Nadeldüse Größe 2,15	n. Bed.	
10	278-04.904	Nadeldüse Größe 2,17	n. Bed.	
10	278-04.905	Nadeldüse Größe 2,20	n. Bed.	
10	278-04.906	Nadeldüse Größe 2,22	1	
11	251-04.921	Stellschraube	1	
12	251-04.922	Feder	1	

Tafel 3/2 Vergaser, Ansaugstutzen, Ansauggeräuschkämpfer, Luftfilter

257

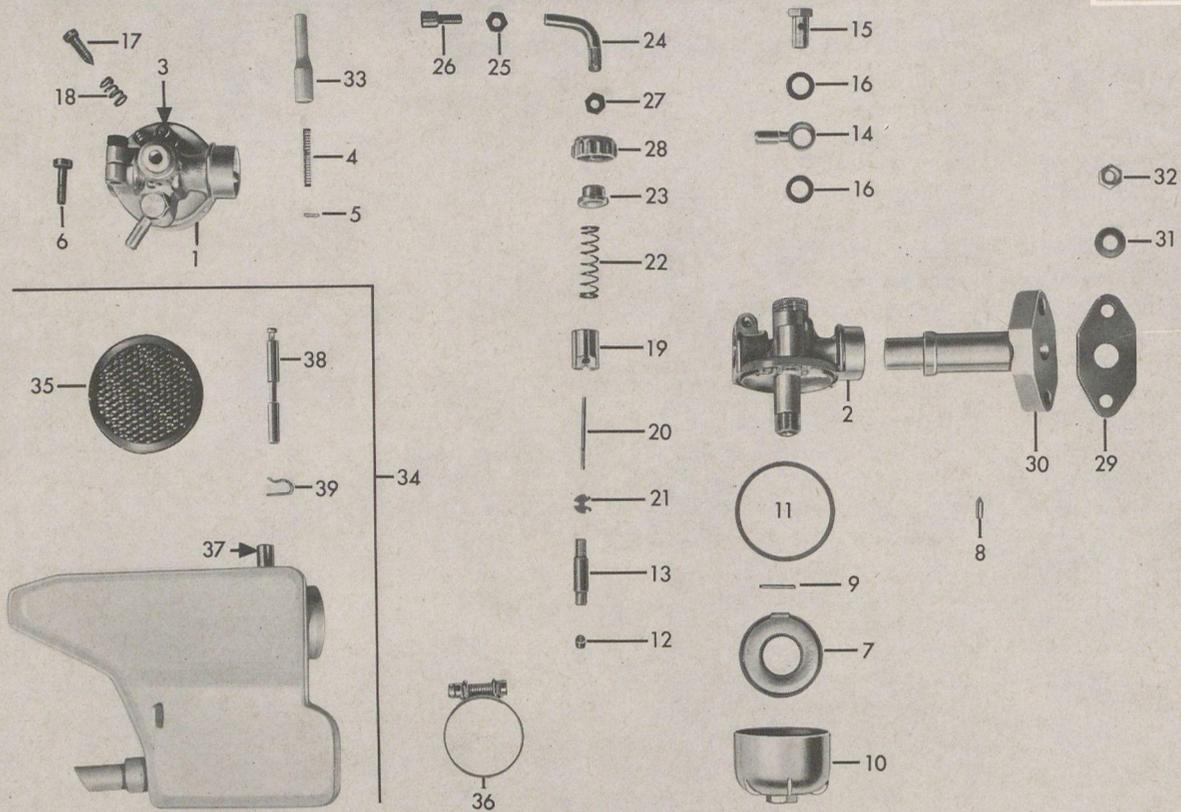


Tafel 3/2 Vergaser, Ansaugstutzen, Ansauggeräuschkämpfer, Luftfilter

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Stück	Bemerkung
Nur für 248-30 L0, Automatic-Moped 40 km/h				
13	267-04.946	Dichtring	2	
14	266-04.912	Gasschieber Nr. 3	1	
15	267-04.903	Düsennadel Nr. 1	1	
16	265-04.907	Halteplättchen	1	
17	265-04.912	Scheibe	1	
18	265-04.909	Schieberfeder	1	
19	265-04.900	Deckplatte	1	
20	267-04.924	Befestigungsschraube	2	
21	267-04.905	Druckstift	1	
22	265-04.910	Dichtung	1	
23	265-04.908	Startschieber	1	
24	251-04.934	Befestigungsschraube	1	
25	251-04.933	Schlauchschwenkanschluß	1	
26	267-04.113	Ansaugdichtung	1	
27	248-04.600	Ansaugstutzen	1	
28	DIN 433 6,4	Scheibe	2	
29	DIN 934 M 6	Sechskantmutter	2	
30	248-04.705	Ansauggeräuschkämpfer	1	
31	M 6410 z 90	Luftfilter	1	
32	265-04.715	Schlauchbinder 27 ϕ	1	
—	248-04.124	Druckstift 60 mm lang	1	für Tupferbetätigung

Tafel 4/1 Vergaser, Ansaugstutzen, Ansaugeräuschdämpfer, Luftfilter

258

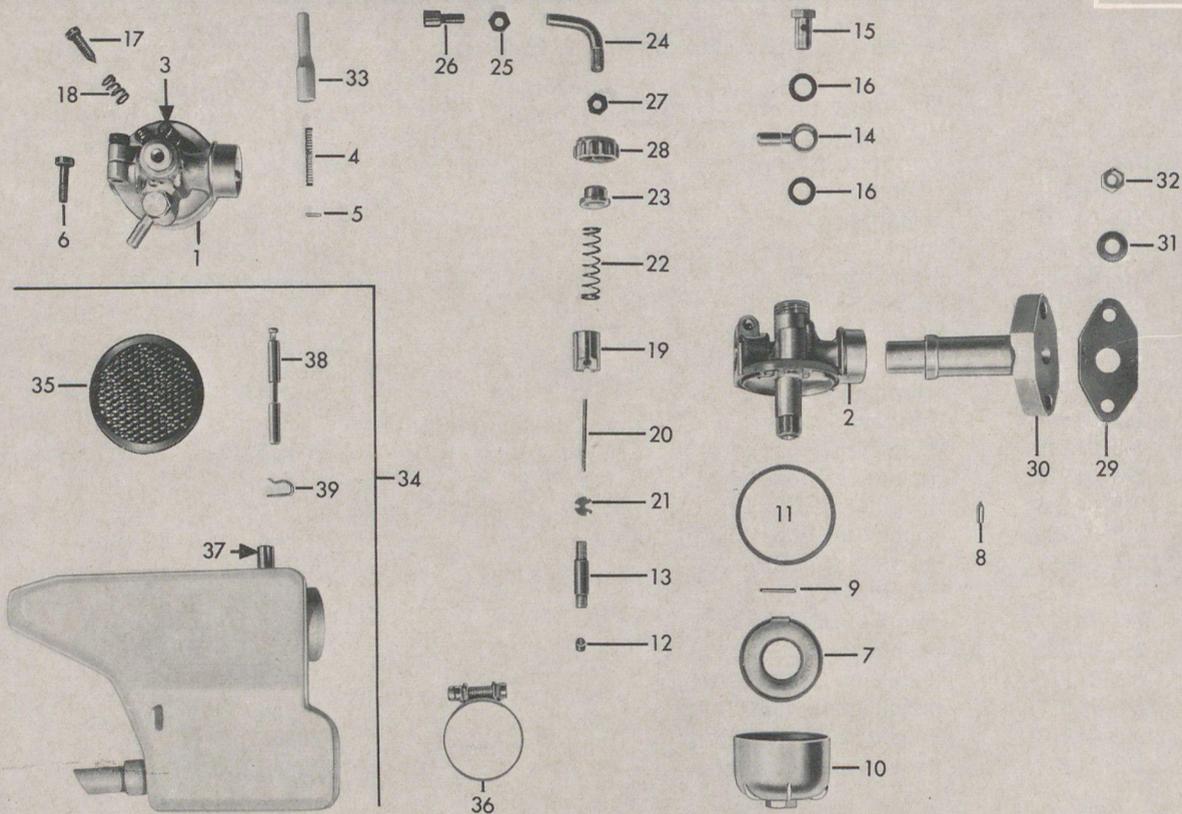


Tafel 4/1 Vergaser, Ansaugstutzen, Ansauggeräusdämpfer, Luftfilter

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Stück	Bemerkung
Nur für 248-40 L0, Automatic-Mofa 25 km/h				
1	248-04.712	Ringschwimmervergaser 1/8/51 HD: 60, ND: 2,10	1	mit Tupfer
2	248-04.912	Vergasergehäuse 8 ϕ	1	
3	248-04.901	Tupfer	1	
4	251-04.932	Tupferfeder	1	
5	251-04.931	Splint	1	
6	247-04.900	Klemmschraube	1	
7	267-04.923	Schwimmer	1	
8	267-04.937	Schwimmernadel	1	
9	267-04.941	Stift	1	
10	267-04.922	Schwimmerkappe	1	
11	267-04.947	Dichtring	1	
12	248-04.909	Hauptdüse Größe 56	n. Bed.	
12	276-04.924	Hauptdüse Größe 58	n. Bed.	
12	248-04.908	Hauptdüse Größe 60	1	
12	248-04.900	Hauptdüse Größe 62	n. Bed.	
12	276-04.925	Hauptdüse Größe 64	n. Bed.	
12	267-04.928	Hauptdüse Größe 66	n. Bed.	
12	267-04.929	Hauptdüse Größe 68	n. Bed.	
12	267-04.930	Hauptdüse Größe 70	n. Bed.	
13	248-04.910	Nadeldüse Größe 2,10	1	
13	248-04.911	Nadeldüse Größe 2,11	n. Bed.	
13	266-04.910	Nadeldüse Größe 2,15	n. Bed.	
13	278-04.904	Nadeldüse Größe 2,17	n. Bed.	

Tafel 4/2 Vergaser, Ansaugstutzen, Ansaugeräuschkämpfer, Luftfilter

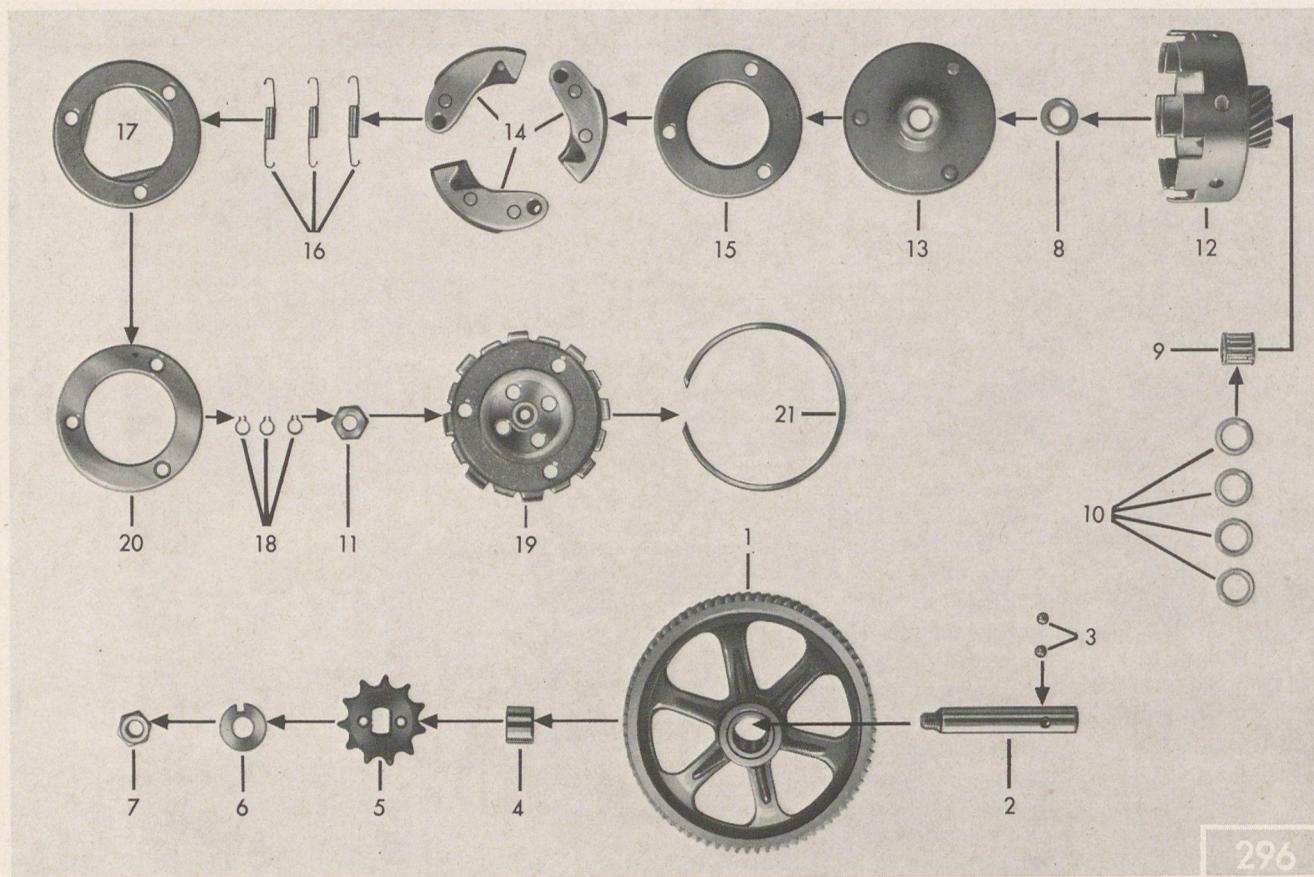
258



Tafel 4/2 Vergaser, Ansaugstutzen, Ansauggeräuschkämpfer, Luftfilter

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Stück	Bemerkung
Nur für 248-40 L0, Automatic-Mofa 25 km/h				
14	251-04.933	Schlauschwenkanschluß	1	
15	251-04.934	Befestigungsschraube	1	
16	267-04.946	Dichtring	2	
17	251-04.921	Stellschraube	1	
18	251-04.922	Feder	1	
19	248-04.902	Gasschieber Nr. 12	1	
20	265-04.904	Düsennadel Nr. 2	1	
21	248-04.903	Halteplättchen	1	
22	248-04.904	Schieberfeder	1	
23	248-04.907	Kopfstück	1	
24	255-04.901	Rohrbogen	1	} am Gasseil montiert siehe auch Tafel 15/2
25	251-04.927	Gegenmutter	1	
26	251-04.902	Seil-Verstellschraube	1	
27	248-04.905	Gegenmutter	1	
28	248-04.906	Deckelverschraubung	1	
29	267-04.113	Ansaugdichtung (Abb. mit Teil nicht identisch, s. Tafel 3/2 Bild-Nr. 26)	1	
30	248-04.101	Ansaugstutzen	1	
31	DIN 433 6,4	Scheibe	2	
32	DIN 934 M 6	Sechskantmutter	2	
33	248-04.110	Druckstift	1	
34	248-04.710	Ansauggeräuschkämpfer	1	
35	M 6410 z 90	Luftfilter	1	
36	514-10.710	Schlauchbinder 33 ϕ	1	
37	248-04.112	Hülse	1	
38	248-04.113	Drosselstift	1	
39	248-04.117	Sicherungsdraht	1	

Tafel 5/1 Getriebe, Kupplung, Kettenritzel



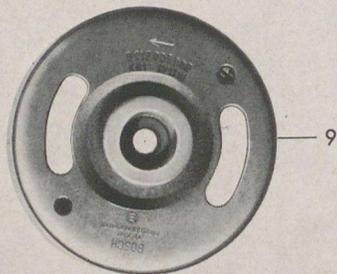
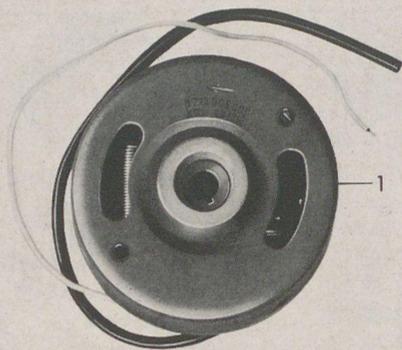
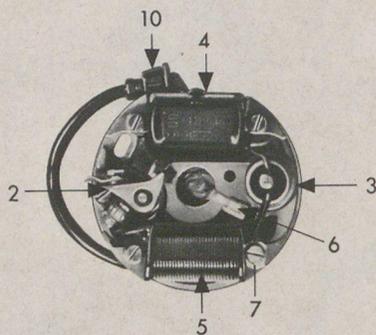
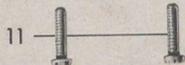
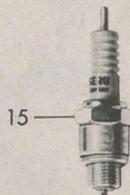
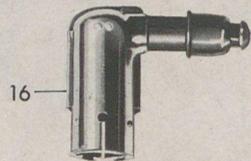
296

Tafel 5/1 Getriebe, Kupplung, Kettenritzel

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Stück	Bemerkung
1	248-05.157	Zahnrad	1	
2	248-05.158	Schaltwelle nackt	1	
3	248-05.142	Kugel 6 ϕ	2	
4	248-05.103	Distanzbüchse	1	
5	247-05.164	Kettenritzel 11 Zähne	1	
6	DIN 432 10,5	Sicherungsblech	1	
7	DIN 936 M 10x1	Sechskantmutter	1	
8	248-05.161	Distanzscheibe 12,1x20x2,5 mm	1	
9	248-06.188	Nadellager 14x18x17 mm	1	
10	248-05.900	Scheiben-Satz	1	4 Scheiben: 14,4x20x1,0/1,1/1,2/1,3
11	248-06.174	Sechskantmutter	1	
12	248-06.625	Kupplungstrommel	1	
—	248-06.705	Kupplung kpl. best. aus Bild-Nr. 13-18	1	
13	248-06.621	Aufnahmescheibe	1	
14	248-06.903	Fliehkraft-Satz	1	bestehend aus 3 Stück
15	248-06.162	Wellfeder	1	
16	248-06.116	Zugfeder	3	
17	248-06.607	Gleitbelag	1	
18	DIN 471 7x0,8	Sicherungsring	3	
19	248-06.623	Druckscheibe	1	
20	248-06.135	Scheibe 50x70x0,5 mm	n. Bed.	
21	248-06.183	Sicherungsring SB 86	1	

Tafel 6/1 Zündmagnet, Zündkerze, Entstörstecker

260

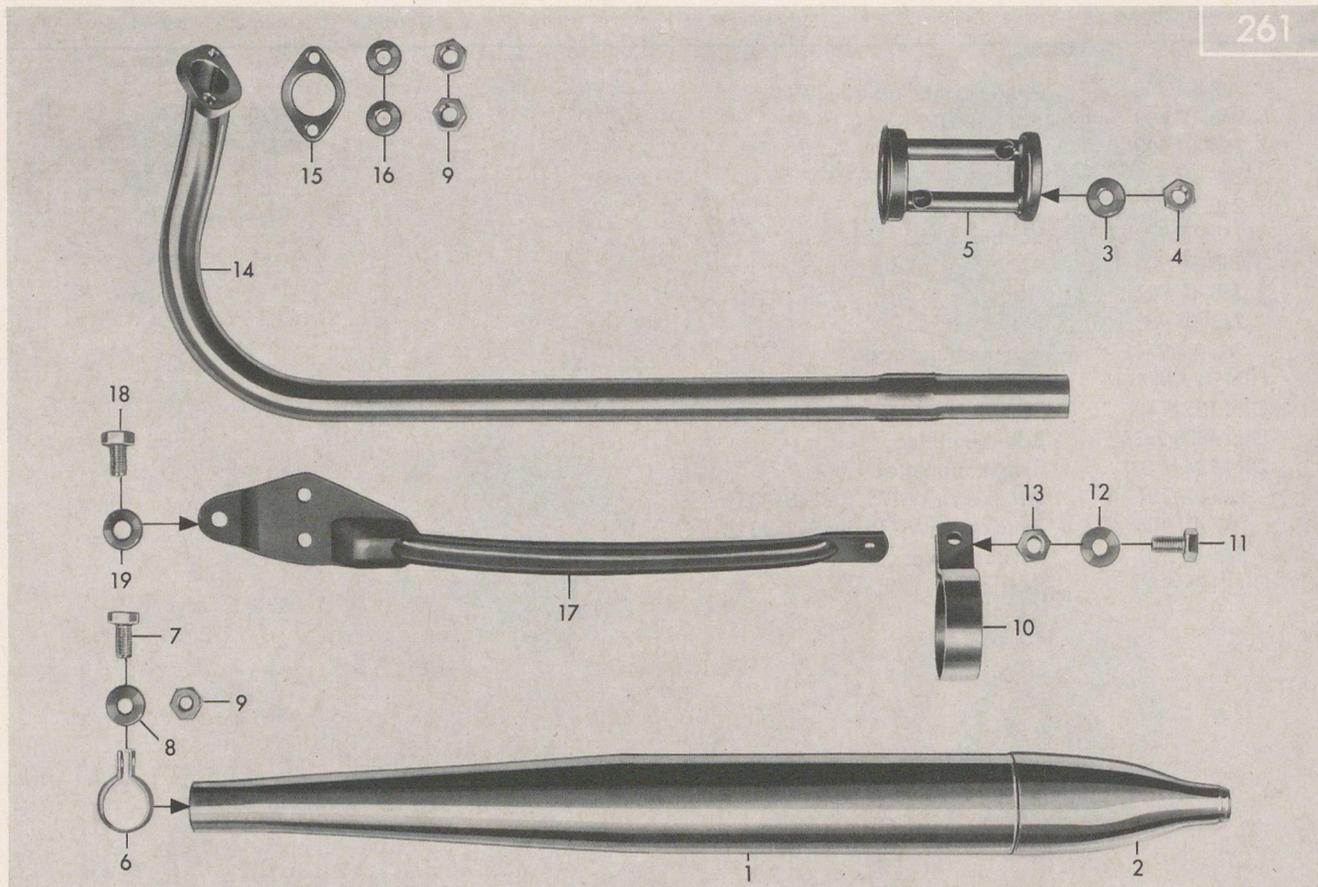


Tafel 6/1 Zündmagnet, Zündkerze, Entstörsstecker

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Stück	Bemerkung
1	248-07.700	Zündmagnet kpl. 15-2 W	1	
2	248-07.900	Kontaktsatz	1	
3	266-07.903	Kondensator	1	
4	248-07.901	Zündspule (primär)	1	
5	248-07.902	Lichtspule	1	
6	265-07.919	Schmierdocht	1	Generatoranker
7	248-07.903	Ankerplatte kpl.	1	
8	248-07.904	Nocke	1	
9	248-07.905	Schwungrad	1	
10	265-07.914	Regenschutzkappe	1	
11	DIN 84 AM 4x16	Zylinderschraube	2	
12	DIN 125 A 4,3	Scheibe	2	
13	DIN 6888 2x3,7	Scheibenfeder	1	
14	DIN 934 M 8	Sechskantmutter	1	
15	265-07.101	Zündkerze W 175, für 248-30 L0	1	Automatic-Moped, 40 km/h
15	247-07.106	Zündkerze W 145, für 248-40 L0	1	Automatic-Mofa, 25 km/h
16	265-07.901	Entstörsstecker	1	
—	DIN 125 A 8,4	Scheibe	1	

Tafel 7/1 Auspuffanlage, Halterrohr, Befestigungsteile

261



Tafel 7/1 Auspuffanlage, Halterohr, Befestigungsteile

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Stück	Bemerkung
1	439-22.700	Auspuff-Schalldämpfer 55 ϕ , 571 lang	1	
2	423-22.900	Auspuff-Endkappe	1	
3	DIN 125 A 6,4	Scheibe	1	
4	517-22.111	Sicherungsmutter	1	
5	439-22.900	Schalldämpfer-Einsatz	1	
6	423-22.106	Rohrschelle	1	
7	DIN 933 M 6x20	Sechskantschraube	1	
8	DIN 127 B 6	Federring	1	
9	DIN 934 M 6	Sechskantmutter	3	
10	439-22.102	Auspuffschelle	1	
11	DIN 933 M 7x20	Sechskantschraube	1	
12	DIN 127 B 7	Federring	1	
13	DIN 934 M 7	Sechskantmutter	1	
14	442-22.600	Auspuffrohr	1	
15	247-08.101	Auspuffdichtung	1	
16	DIN 433 6,4	Scheibe	2	
17	442-22.606	Halterohr	1	
18	DIN 933 M 8x18	Sechskantschraube	1	
19	DIN 127 B 8	Federring	1	

Tafel 8/1 Tankrahmen, Sattel, Radständer, Gepäckträger, Werkzeugsatz

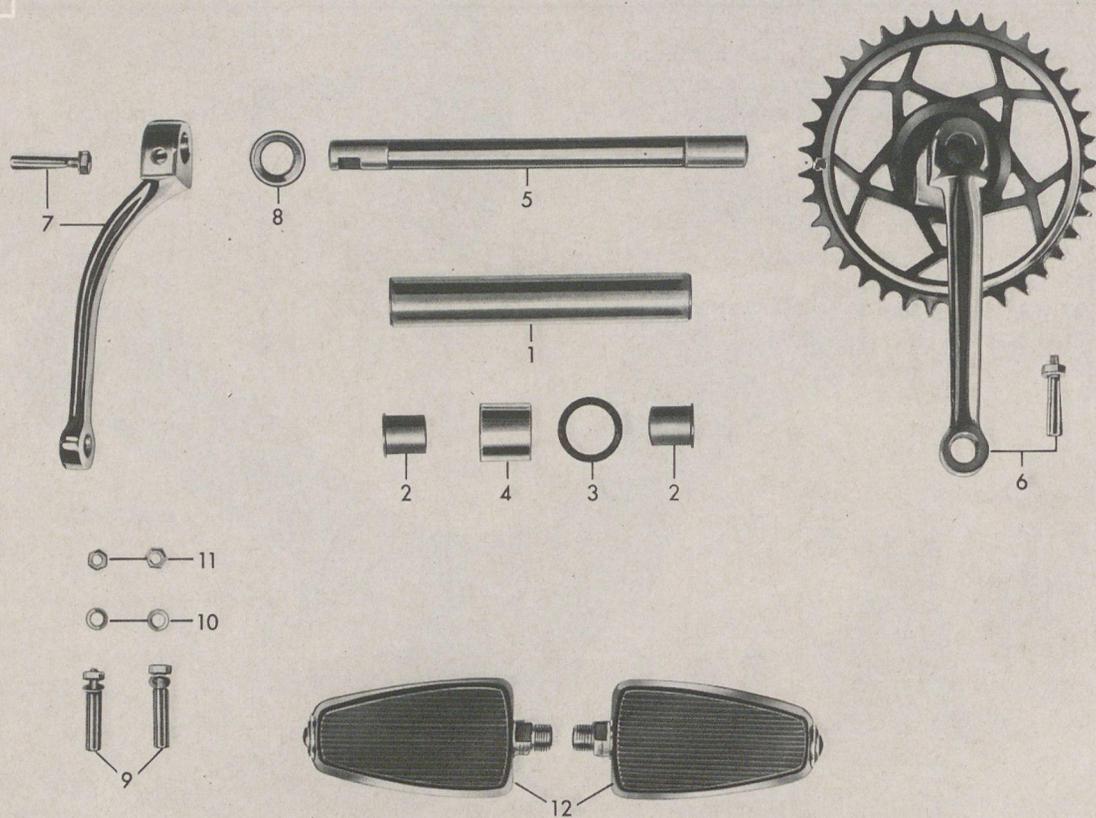
Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Stück	Bemerkung
1—9	442-10.900 Farbe!	Tankrahmen, jedoch ohne Benzinhahn	1	
2	510-20.130	Plakette	2	} gehören zum Lieferumfang Tankrahmen
3	442-10.123	Tankverschluß	1	
4	442-10.124	Lagerbuchse	2	
5	442-10.118	Buchse	1	
6	M 1806 z 59	Tülle	1	
7	DIN 933 M 8x35	Sechskantschraube	1	
8	DIN 934 M 8	Sechskantmutter	1	
9	DIN 127 B 8	Federring	1	
10	442-10.121	Benzinhahn kpl.	1	
—	442-10.901	Schalt Schlüssel	1	für Benzinhahn
11	442-10.168	Benzinschlauch	1	
12	435-10.205	Typschild	1	unbedingt Fahrg. Nr. angeben!
—	DIN 1476 2x5	Halbrundkerbnagel	2	
13	423-16.301	Gummitülle	2	
14	442-21.606	Sattel	1	
15	442-21.123	Sattelrohr	1	
16	442-21.604	Radständer	1	
17	442-21.114	Ring	2	
18	DIN 933 M 8x25	Sechskantschraube	2	
19	DIN 9021 A 8,4	Scheibe	2	
20	561-17.111	Sicherungsmutter	2	
21	517-21.109	Zugfeder	1	
22	442-21.115	Halter	1	

Tafel 8/2 Tankrahmen, Sattel, Radständer, Gepäckträger, Werkzeugsatz

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Stück	Bemerkung
23	442-21.902 Farbe!	Gepäckträger kpl. mit Spannbügel	1	
24	442-21.116	Gummipilz	4	
25	DIN 85 AM 6x12	Linsenschraube	2	
26	1301 z 1019	Scheibe	2	
27	DIN 6797 A 6,4	Zahnscheibe	2	
28	DIN 85 A M 6x10	Linsenschraube	2	
29	DIN 137 B 6	Federscheibe	2	
—	442-20.700	Werkzeugsatz	1	
30	405-20.628	Luftpumpe	1	
31	DIN 931 M 8x45	Sechskantschraube	1	} Motorbefestigung
32	DIN 931 M 8x75	Sechskantschraube	2	
33	DIN 127 B 8	Federring	3	

Tafel 9/1 Tretkurbeln, Tretlagerachse, Pedale

263

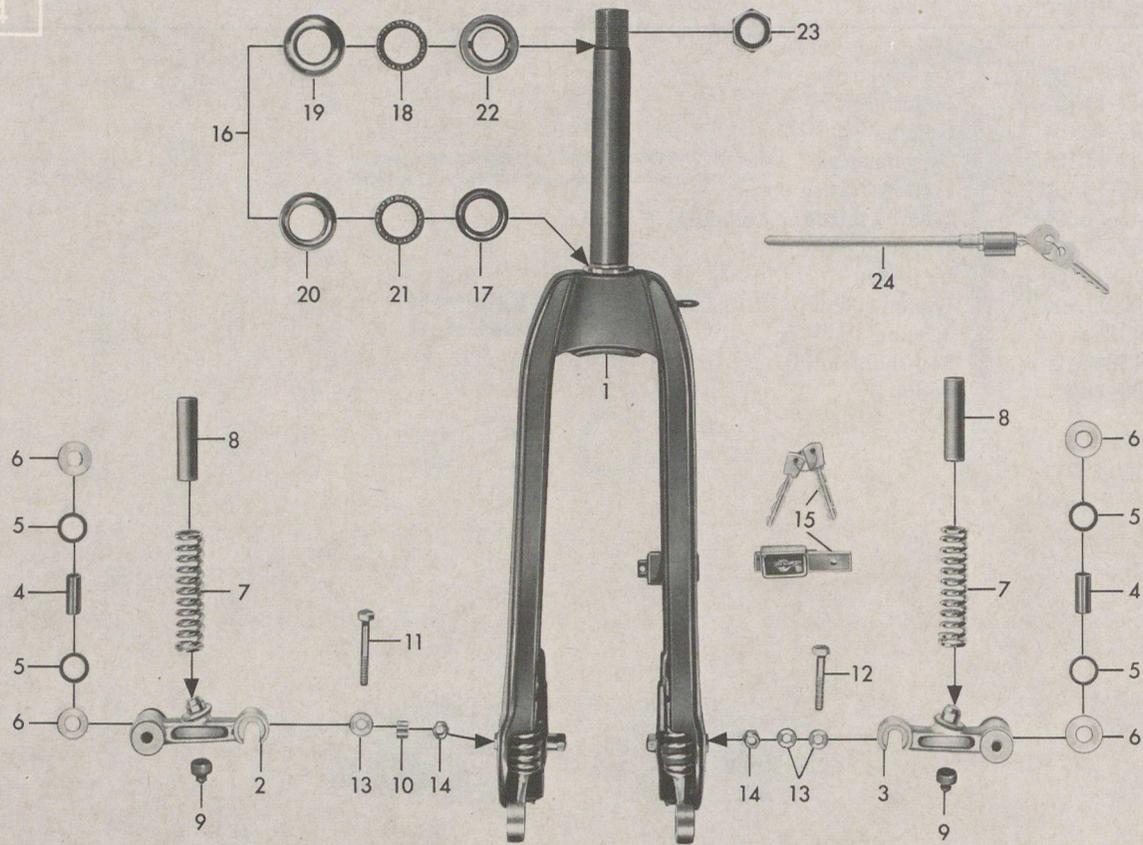


Tafel 9/1 Tretkurbeln, Tretlagerachse, Pedale

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Stück	Bemerkung
1—2	442—11.900	Tretlagerrohr	1	best. aus 1 Rohr u. 2 Lagerbuchsen
2	442—11.102	Lagerbuchse	2	
3	442—11.106	Scheibe	1	
4	442—11.105	Spannbuchse	1	
5	442—11.101	Tretlagerachse	1	
6	442—11.601	Tretarm rechts m. Kettenrad 37 Zähne	1	
7	439—11.100	Tretarm links	1	
8	—	—	—	
9	400—11.900	Spannkeil kpl.	1 Satz	1x links u. 1x rechts
10	DIN 125 A 6,4	Scheibe	2	
11	DIN 934 M 6	Sechskantmutter	2	
12	400—11.901	Pedal	1 Satz	1x links u. 1x rechts

Tafel 10/1 Vorderradgabel, Schwinghebel, Steuersatz

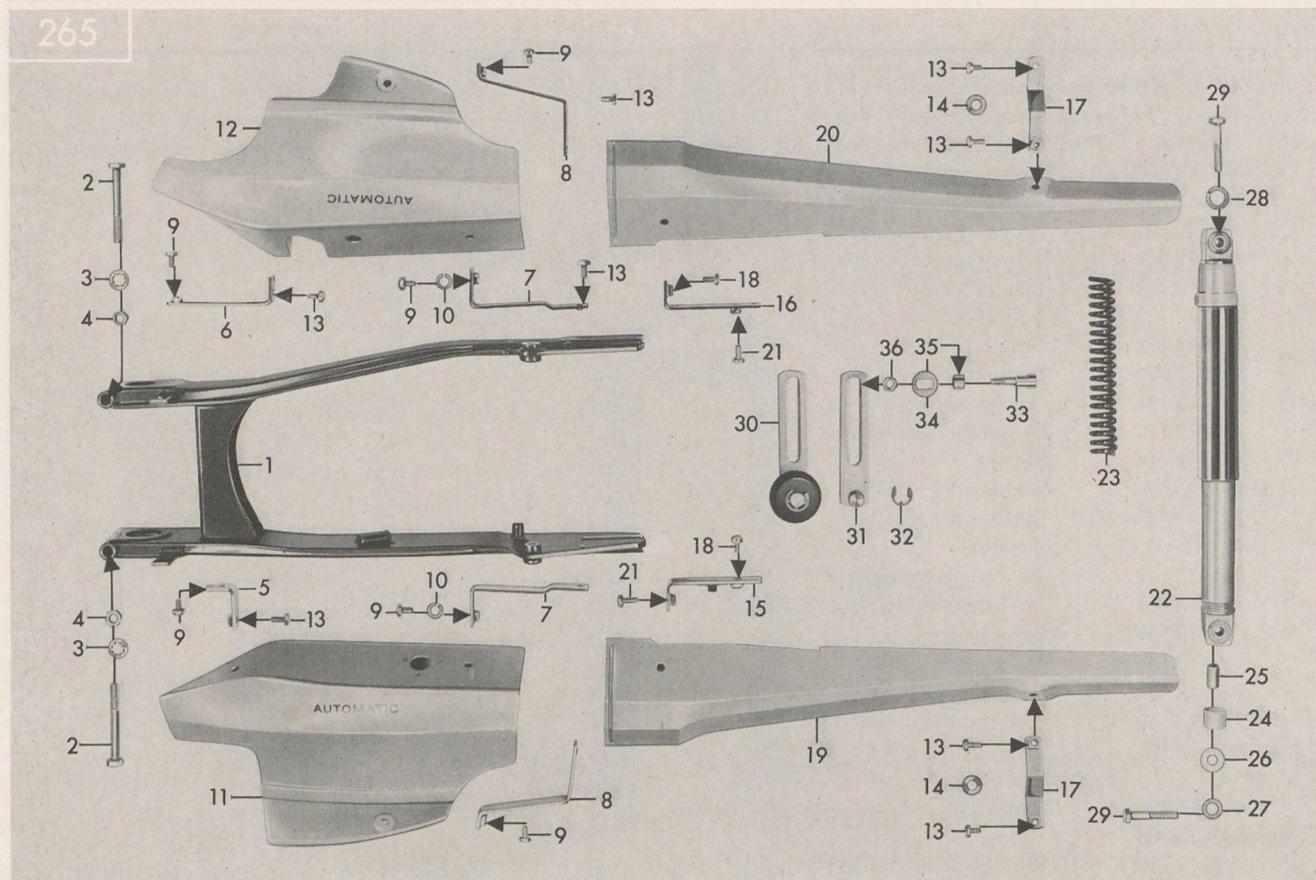
264



Tafel 10/1 Vorderradgabel, Schwinghebel, Steuersatz

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Stück	Bemerkung
1	442-12.900 Farbe!	Vorderradgabel kpl., für 442-12 L0	1	mit Schwinghebel, Schloßbolzen und Schloßaufnahme
1	442-12.702 Farbe!	Vorderradgabel kpl., für 442-11 L0	1	mit Schwinghebel und Speichenschloß
—	442-12.619 Farbe!	Vorderradgabel nackt, für 442-12 L0	1	ohne Schwinghebel, Schloßbolzen und Schloßaufnahme
—	442-12.600 Farbe!	Vorderradgabel nackt, für 442-11 L0	1	ohne Schwinghebel u. Speichenschloß
—	442-12.137	Abziehbild (ZÜNDAPP-Flügelwappen)	1	selbstklebend
2	442-12.605	Schwinghebel links	1	
3	442-12.604	Schwinghebel rechts	1	
4	442-12.113	Büchse	4	} für Schwinghebel } links } und rechts
5	442-12.120	O-Ring	4	
6	442-12.118	Scheibe	2	
7	442-12.122	Druckfeder	2	
8	442-12.111	Gummipuffer	2	
9	442-12.112	Gummipuffer	1	
10	442-12.114	Büchse	1	
11	DIN 931 M 8x50	Sechskantschraube	1	
12	DIN 931 M 8x42/22	Sechskantschraube	3	
13	DIN 433 A 8,4	Scheibe	2	
14	561-17.111	Sicherungsmutter	1	
15	439-14.701	Speichenschloß, für 442-11 L0	1	
16	423-13.701	Steuersatz	1	
17	423-13.105	Lauftring	1	
18	423-13.157	Käfigring	1	
19	423-13.160	Lagerschale unten	1	
20	400-13.100	Lagerschale oben	1	
21	M 1421 z 57	Käfigring	1	
22	423-13.120	Stellring	1	
23	442-13.100	Hutmutter	1	
24	442-12.707	Schloßbolzen, für 442-12 L0	1	Schloßbolzen-Aufnahme im Lenker, siehe Tafel 15/1

Tafel 11/1 Hinterradgabel, Verkleidungen, Kettenschutz, Federbein, Spannrolle

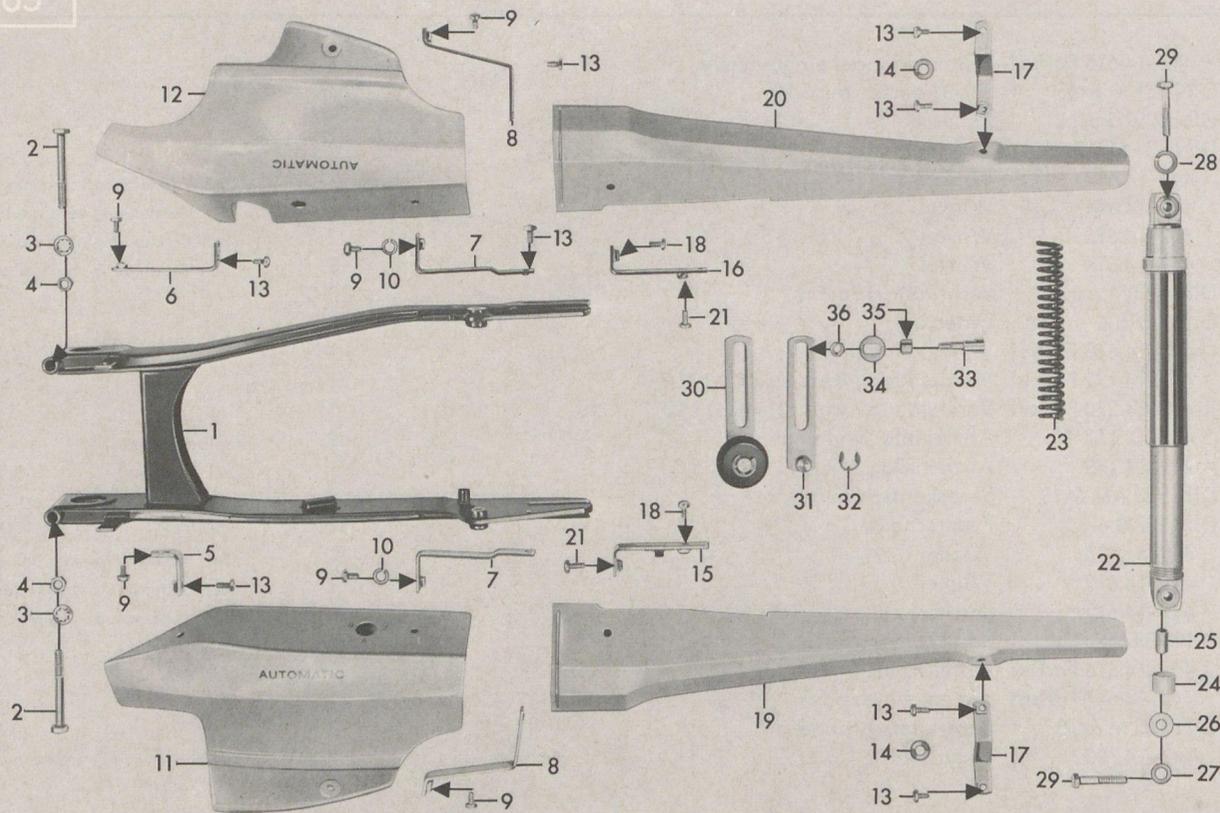


Tafel 11/1 Hinterradgabel, Verkleidungen, Kettenschutz, Federbein, Spannrolle

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Stück	Bemerkung
1	442-14.615 Farbe!	Hinterradgabel einbaufertig	1	
2	DIN 931 M 8x65	Sechskantschraube	2	
3	DIN 6797 J 8,2	Zahnscheibe	2	
4	DIN 934 M 8	Sechskantmutter	2	
5	442-14.613	Winkel	1	Bef. Verkleidung vorn links
6	442-14.614	Winkel	1	Bef. Verkleidung vorn rechts
7	442-14.616	Winkel	2	Bef. Verkleidung oben re. u. li.
8	442-14.617	Winkel	2	Bef. Verkleidung unten re. u. li.
9	DIN 933 M 6x12	Sechskantschraube	10	
10	DIN 127 B 6	Federring	8	
11	442-14.648 Farbe!	Verkleidung links	1	
12	442-14.192 Farbe!	Verkleidung rechts für 442-12 L0	1	
12	442-14.220 Farbe!	Verkleidung rechts für 442-11 L0	1	
—	442-14.177	Abziehbild „Automatic“	2	selbstklebend
—	442-14.173	Abziehbild „A-R-Z“	1	selbstklebend
13	DIN 933 AM 6x10	Sechskantschraube	8	
14	DIN 137 B 6	Federscheibe	10	
15	442-14.618	Winkel	1	Bef. Kettenschutz vorn links
16	442-14.619	Winkel	1	Bef. Kettenschutz vorn rechts
17	442-14.612	Lasche	2	Bef. Kettenschutz hinten li. u. re.
18	DIN 933 M 6x12	Sechskantschraube	4	
19	442-14.646 Farbe!	Kettenschutz links	1	
20	442-14.647 Farbe!	Kettenschutz rechts	1	
21	DIN 933 M 6x10	Sechskantschraube	2	
22	442-14.700	Federbein	2	

Tafel 11/2 Hinterradgabel, Verkleidungen, Kettenschutz, Federbein, Spannrolle

265

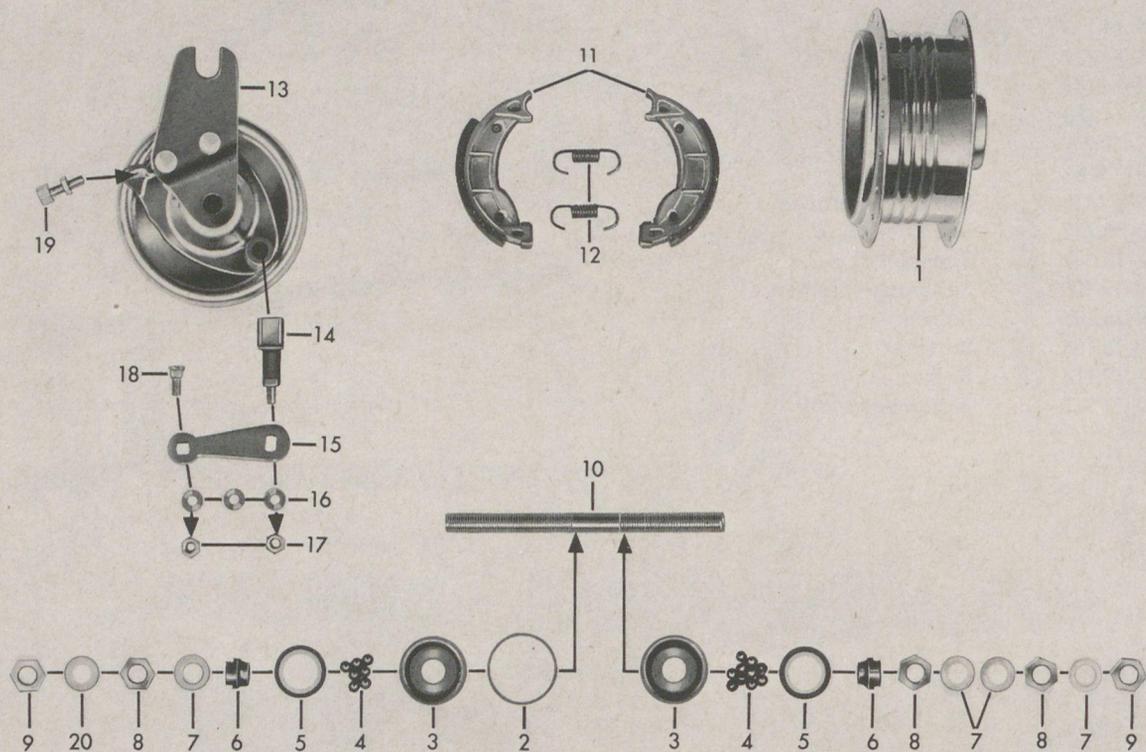


Tafel 11/2 Hinterradgabel, Verkleidungen, Kettenschutz, Federbein, Spannrolle

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Stück	Bemerkung
23	434-14.143	Druckfeder	2	
24	433-14.129	Buchse	4	
25	433-14.141	Buchse	4	
26	422-14.183	Scheibe	8	
27	DIN 1440 9 ϕ	Scheibe	2	
28	DIN 127 B 8	Federring	4	
29	DIN 931 M 8x40	Sechskantschraube	4	
30	442-18.702	Spannrolle kpl.	1	
31	442-18.602	Spannblech	1	
32	DIN 6799 10 ϕ	Sicherungsscheibe	1	
33	442-18.105	Bolzen	1	
34	442-18.106	Scheibe	1	
35	442-12.114	Buchse	1	
36	561-17.111	Sicherungsmutter	1	

Tafel 12/1 Vorderes Laufrad, Vorderradnabe

266

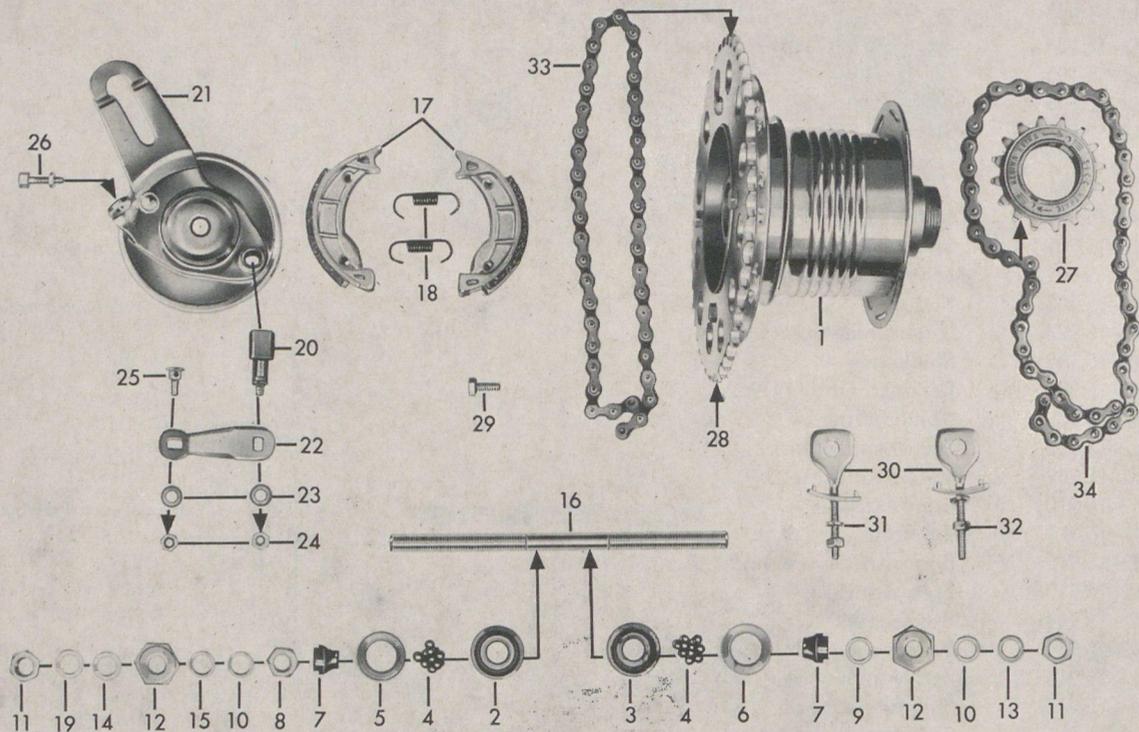


Tafel 12/1 Vorderes Laufrad, Vorderradnabe

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Stück	Bemerkung
—	442-15.937	Vorderes Laufrad kpl., ohne Bereifung	1	
—	442-15.104	Stahlfelge 1,12x21	1	
—	442-15.105	Reifen 21x2	1	
—	442-15.106	Felgenband	1	
—	442-15.107	Schlauch	1	
—	442-15.102	Speiche 187 lg. mit Nippel M 3	36	
—	442-15.701	Vorderradnabe kpl., 90 mm ϕ	1	
1—3	442-15.900	Nabenkörper vorn	1	
2	442-15.901	Stützring	1	nicht mehr lieferbar
3	442-15.902	Lagerschale unten	2	
4	442-15.903	Kugel	20	je 10 Stück oben u. unten
5	442-15.904	Lagerschale oben	2	
6	442-15.905	Stellkonus	2	
7	442-15.906	Beilagscheibe 11x19x2	4	
8	442-15.907	Kontermutter	3	
9	442-15.908	Sechskantmutter	2	
10	442-15.909	Vorderradachse	1	
11	442-15.910	Bremsbacke	1 Paar	nur paarweise lieferbar
12	442-15.911	Zugfeder	2	
13	442-15.912	Bremsschild vorn, nackt	1	
14	442-15.913	Bremsschlüssel	1	
15	442-15.914	Bremshebel	1	
16	442-15.915	Beilagscheibe 6x13x1	3	
17	442-15.916	Sechskantmutter	2	
18	442-15.917	Seilhaltebolzen	1	
19	442-15.918	Seil-Verstellschraube	1	
20	442-15.919	Beilagescheibe 11x19x1,5	1	

Tafel 13/1 Hinteres Laufrad, Hinterradnabe, Rollenketten

267

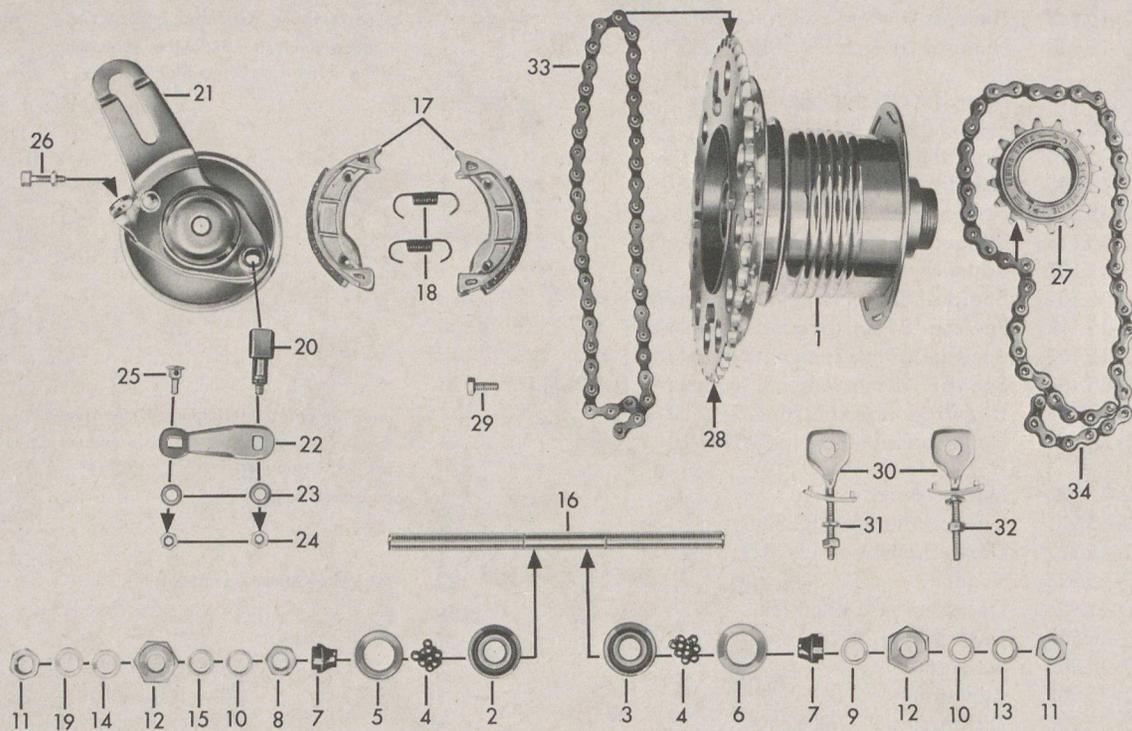


Tafel 13/1 Hinteres Laufrad, Hinterradnabe, Rollenketten

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Stück	Bemerkung
—	442-15.945	Hinteres Laufrad kpl., für 442-12 L0, 40 km/h	1	ohne Bereifung, Kettenrad, Freilauf und Kettenspanner
—	442-15.938	Hinteres Laufrad kpl., für 442-11 L0, 25 km/h	1	Kettenrad unlösbar mit Nabe verbunden. Ohne Freilauf und ohne Kettenspanner
—	442-15.114	Felge 21x2,85, für 442-12 L0	1	
—	442-15.104	Felge 1,12x21, für 442-11 L0	1	
—	442-15.115	Drahtreifen 21x2,25, für 442-12 L0	1	
—	442-15.105	Drahtreifen 21x2,00, für 442-11 L0	1	
—	442-15.106	Felgenband	1	
—	442-15.116	Schlauch, für 442-12 L0	1	
—	442-15.107	Schlauch, für 442-11 L0	1	
—	442-15.102	Speiche 187 mm lang mit Nippel M 3	18	} für 442-12 L0
—	442-15.118	Speiche 184 mm lang mit Nippel M 3	18	
—	442-15.102	Speiche 187 mm lang mit Nippel M 3	18	} für 442-11 L0
—	442-15.103	Speiche 190 mm lang mit Nippel M 3	18	
—	442-15.939	Hinterradnabe kpl., für 442-12 L0	1	ohne Kettenrad, Freilauf und Kettenspanner
—	442-15.703	Hinterradnabe kpl., für 442-11 L0	1	Kettenrad unlösbar mit Nabe verbunden. Ohne Freilauf und Kettenspanner.
1—3	442-15.920	Nabenkörper hinten	1	Lagerschalen eingepreßt
2	442-15.921	Lagerschale oben 15x30x9 mm	1	
3	442-15.922	Lagerschale oben 15x28x9 mm	1	
4	442-15.923	Kugel	22	je 11 Stück oben und unten
5	442-15.924	Deckscheibe 20x30x1 mm	1	
6	442-15.925	Deckscheibe 20x28x1 mm	1	
7	442-15.943	Stellkonus	2	
8	442-15.907	Kontermutter	1	
9	442-15.926	Distanzring 11x16x2,5 mm	1	
10	442-15.927	Distanzring 11x16x6 mm	2	

Tafel 13/2 Hinteres Laufrad, Hinterradnabe, Rollenketten

267

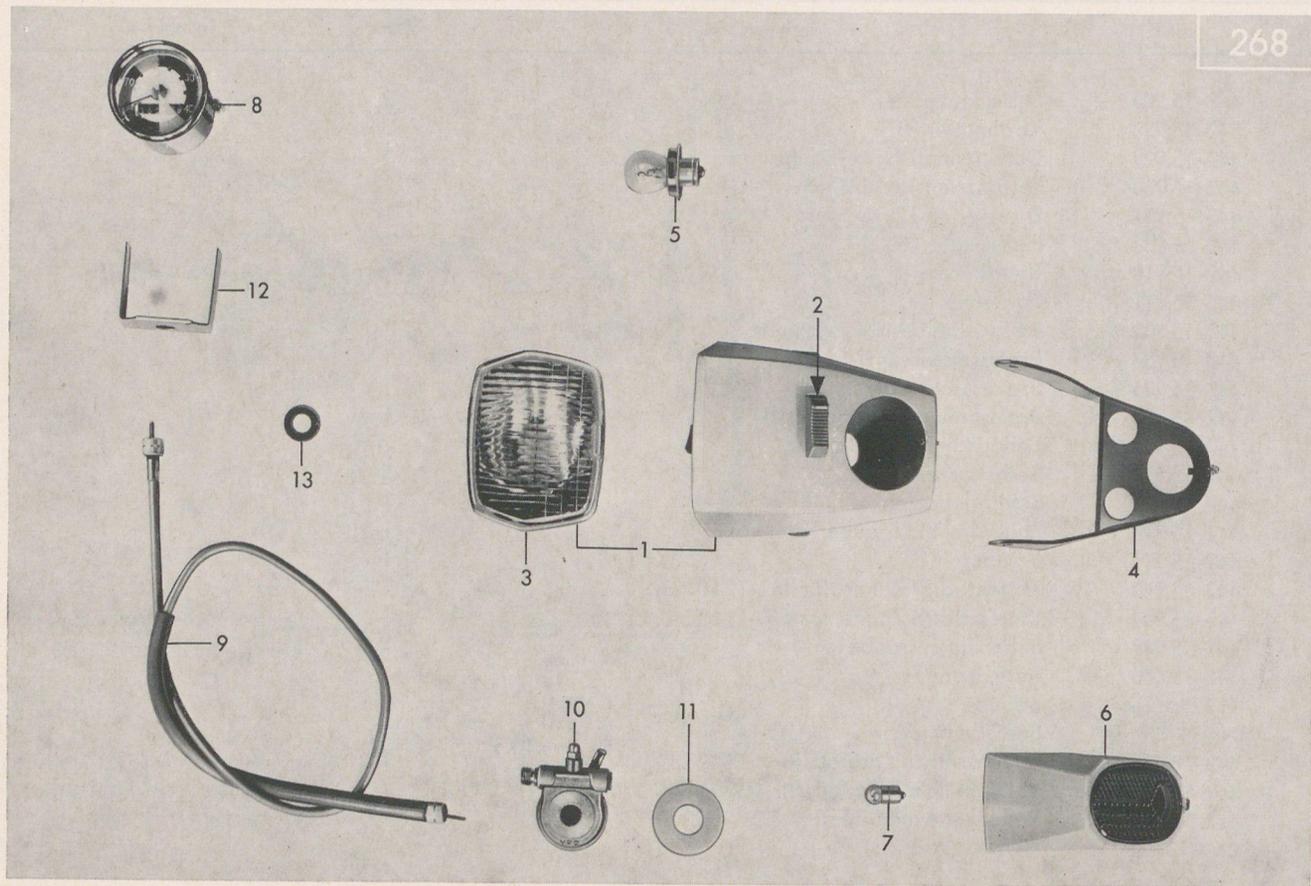


Tafel 13/2 Hinteres Laufrad, Hinterradnabe, Rollenketten

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Stück	Bemerkung
11	442-15.908	Sechskantmutter	2	
12	442-15.928	Kopfmutter	2	
13	442-15.929	Distanzring 12x16x4,5 mm	1	
14	442-15.930	Distanzring 12x16x6 mm	1	nicht mehr lieferbar
15	442-15.931	Distanzring 12x16x5 mm	1	
16	442-15.933	Hinterradachse	1	
17	442-15.910	Bremsbacke	1 Paar	nur paarweise lieferbar
18	442-15.911	Zugfeder	2	
19	442-15.932	Beilagscheibe 11x19x0,5 mm	1	nicht mehr lieferbar
20	442-15.934	Bremsschlüssel	1	
21	442-15.935	Bremsschild hinten, nackt	1	
22	442-15.936	Bremshebel, leicht gekröpft	1	
23	442-15.915	Beilagscheibe 6x13x1 mm	2	
24	442-15.916	Sechskantmutter	2	
25	442-15.917	Seilhaltebolzen	1	
26	442-15.918	Seil-Verstellschraube	1	
27	442-15.716	Freilauf	1	
28	442-15.940	Kettenrad 39 Zähne, für 442-12 L0	1	
28	442-15.944	Kettenrad 46 Zähne, für 442-11 L0	1	unlösbar mit der Nabe verbinden!
29	442-15.942	Sechskantschraube	4	Befestigung: Kettenrad
30	442-15.600	Kettenspanner	1	
31	DIN 125 A 6,4	Scheibe	2	
32	DIN 934 M 6	Sechskantmutter	2	
33	442-18.707	Rollenkette mit Schloß, für 442-12 L0	1	f. Kettenrad, $\frac{1}{2}'' \times \frac{3}{16}''$ 114 Glieder
33	442-18.700	Rollenkette mit Schloß, für 442-11 L0	1	f. Kettenrad, $\frac{1}{2}'' \times \frac{3}{16}''$ 118 Glieder
34	442-18.701	Rollenkette mit Schloß	1	für Freilauf, $\frac{1}{2}'' \times \frac{1}{8}''$ 88 Glieder

Tafel 14/1 Scheinwerfer, Schlußleuchte, Tachometer, Tachoantrieb

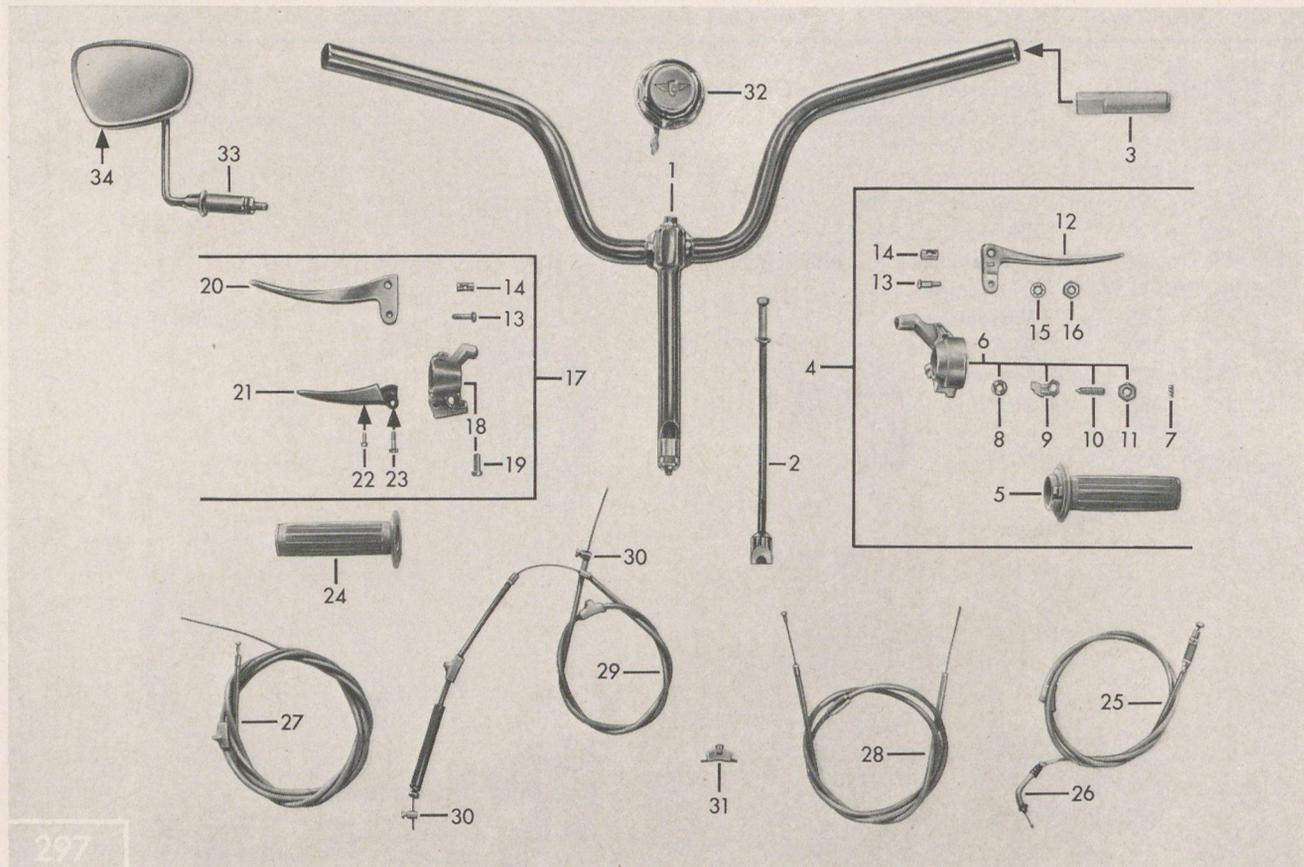
268



Tafel 14/1 Scheinwerfer, Schlußleuchte, Tachometer, Tachoantrieb

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Stück	Bemerkung
1	442-16.700	Scheinwerfer kpl., ohne Glühlampe	1	
—	442-16.903	Scheinwerfergehäuse	1	mit Schiebeschalter
2	442-16.901	Schiebeschalter	1	
3	442-16.902	Scheinwerferglas	1	
4	442-16.101	Scheinwerferhalter	1	
5	422-16.120	Glühlampe T 6 V, 15 W	1	
6	434-16.714	Schlußleuchte kpl., ohne Glühlampe	1	
7	DIN 72601 H 6V, 2W	Glühlampe	1	
8	434-16.703	Tachometer	1	Anzeigenbereich 0-60 km/h
9	432-16.600	Tachospirale	1	
10	442-16.701	Tachoantrieb	1	
11	442-19.102	Dichtring	1	
12	—	—	—	
13	442-16.900	Dichtring	1	

Tafel 15/1 Lenker, Armaturen



297

Tafel 15/1 Lenker, Armaturen

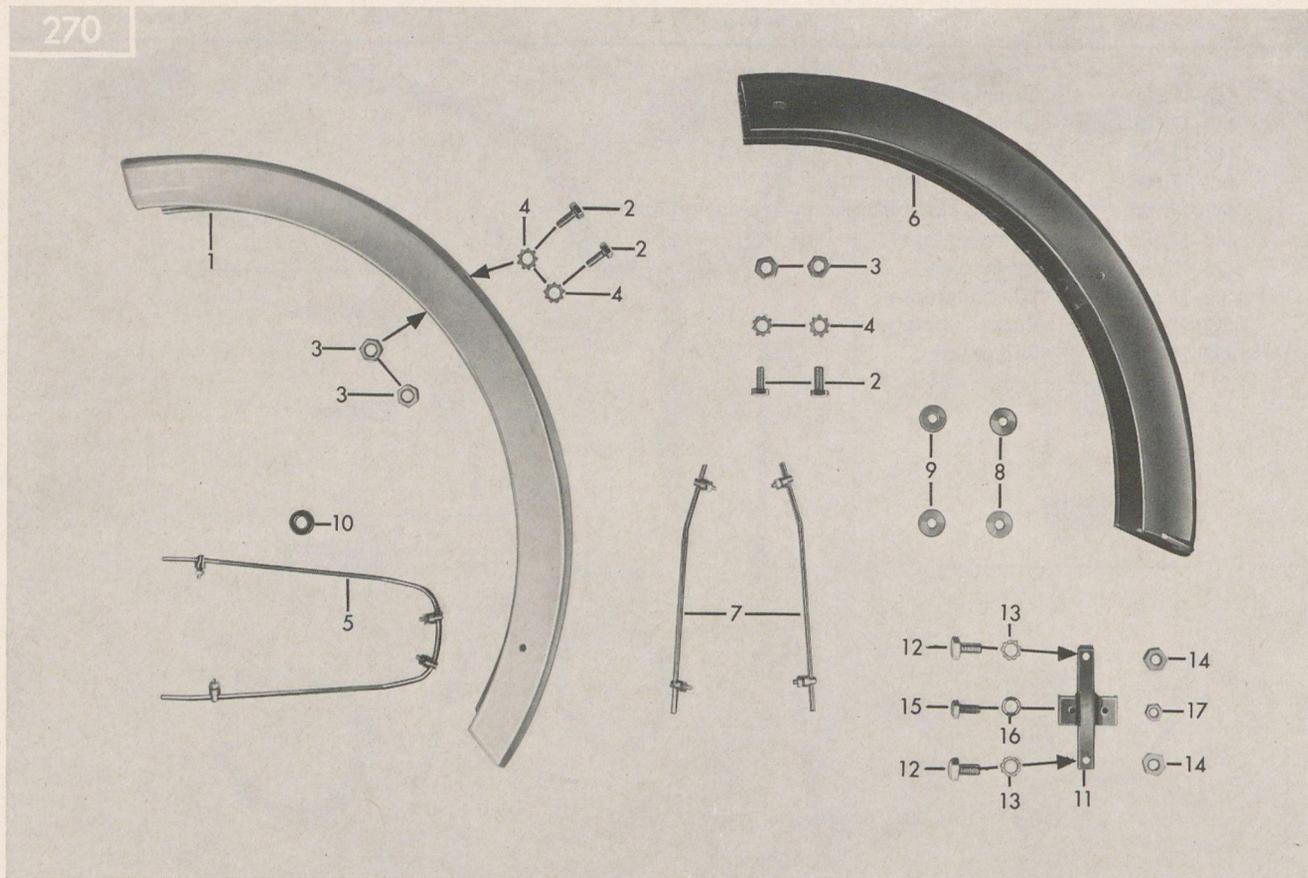
Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Stück	Bemerkung
1	442-13.904	Lenker, mit Aufnahme f. Schloßbolzen	1	
2	442-13.900	Klemmschraube	1	
3	442-12.141	Schloßaufnahme	1	im Lenker
Armaturen				
4	516-17.700	Gasdrehgriff kpl.	1	für Schloßbolzenaufnahme ein Loch 20 mm ϕ anbringen
5	515-17.909	Griffrohr kpl.	1	
6	515-17.908	Gehäuse kpl.	1	
7	515-17.910	Bremsklotz mit Feder	1	
8	515-17.914	Druckstück	1	
9	515-17.904	Haltewinkel	1	
10	515-17.913	Gewindestift	1	
11	515-17.907	Sechskantmutter	1	
12	516-17.900	Handhebel für Bremse	1	
13	408-17.903	Hebelschraube	2	} 1x für Kupplungsseil 1x für Bremsseil
14	428-17.115	Löt nipple-Aufnahme	2	
15	DIN 6797 J 5,3	Zahnscheibe	2	
16	DIN 934 M 6	Sechskantmutter	2	
17	442-17.704	Kupplungshebel kpl.	1	Startbetätigungshebel
18	442-17.900	Doppelgelenkstück kpl.	1	
19	400-17.912	Linsenschraube M 6x15	1	
20	442-17.901	Handhebel aus Alu-Blech	1	
21	442-17.902	Handhebel aus Kunststoff kpl.	1	
22	442-17.904	Kabelklemmschraube M 4	1	
23	442-17.903	Hebelschraube	1	
24	510-17.912	Festgriff	1	

Tafel 15/2 Seilzüge, Glocke, Spiegel

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Stück	Bemerkung
25	442-17.600	Gaszug kpl.	1	
26	442-17.701	Umlenkrohr kpl.	1	
27	442-17.607	Bremszug vorn kpl.	1	
28	442-17.608	Bremszug hinten kpl.	1	
29	442-17.905	Seilzug kpl., für Dekompression und Kupplung	1	
30	442-17.105	Schraubnippel	2	
31	428-17.635	Plastiköler	4	
32	400-17.610	Fahrradglocke	1	
33	432-21.711	Rückblickspiegel	1	
34	432-21.900	Spiegelglas	1	

Tafel 16/1 Schutzbleche, Haltebügel, Nummernschildhalter

270



Tafel 16/1 Schutzbleche, Haltebügel, Nummernschildhalter

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Stück	Bemerkung
1	442-19.600 Farbe!	Schutzblech vorn	1	
2	DIN 933 M 6x12	Sechskantschraube	2	
3	DIN 934 M 6	Sechskantmutter	2	
4	DIN 6797 A 6,4	Zahnscheibe	2	
5	442-19.703	Haltebügel, verchromt	1	bis März 1971
—	442-19.104 Farbe!	Schutzblechstrebe	2	ab März 1971
—	DIN 85 AM 5x12	Linsenschraube	4	} Befestigung für Schutzblechstreben, ab März 1971
—	DIN 127 B 5	Federring	4	
—	DIN 125 A 5,3	Scheibe	2	
—	DIN 934 M 5	Sechskantmutter	4	
6	442-19.603 Farbe!	Schutzblech hinten	1	
7	442-19.705	Schutzblechstrebe, verchromt	2	
—	442-19.900	Klemmnippel	8	für verchromten Haltebügel und Schutzblechstrebe
—	DIN 85 AM 6x10	Linsenschraube, wie Abbildung Nr. 2	2	für Schutzblech hinten
—	DIN 6797 J 6,4	Zahnscheibe, wie Abbildung Nr. 4	2	
8	1301 z 1019	Scheibe	2	
9	—	—	—	
10	—	—	—	
11	434-19.105	Nummernschildhalter	1	
12	DIN 84 AM 5x12	Zylinderschraube	2	
13	DIN 6797 A 5,3	Zahnscheibe	2	
14	DIN 934 M 5	Sechskantmutter	2	
15	DIN 84 AM 4x10	Zylinderschraube	2	
16	DIN 127 B 4	Federring	2	
17	—	—	—	

Tafel 17/1 Zubehör

Bestell-Nr.	Benennung	Stück	Bemerkung
442-23.702 Farbe!	Beinschild einteilig, mit Kantenschutz und Befestigungsteilen	1	
515-23.109	Plakette (ZÜNDAPP-Flügelwappen)	1	
428-23.122	Plastik-Zierleiste	2	
428-23.125	Befestigungsklammer	10	
428-23.124	Endstück	4	
442-23.900 Farbe!	Befestigungsteile-Satz, für Beinschild, bestehend aus: 1 Halteblech, 1 Haltewinkel links, 1 Haltewinkel rechts, Sechskantschrauben, Linsenschrauben, Federringe, Scheiben und Sechskantmuttern	1 Satz	
442-23.703	City-Korb mit Gepäckträger	1	
442-23.700	Gepäckträger	1	
442-23.701	City-Korb	1	
DIN 933 M 6x16	Sechskantschraube	2	
DIN 934 M 6	Sechskantmutter	2	
DIN 127 B 6	Federring	2	
442-23.901	Traggriff kpl., mit Befestigungsschraube	1	
DIN 931 M 8x80	Sechskantschraube	1	für Traggriff
442-23.603	Gepäckhalteband	1	

